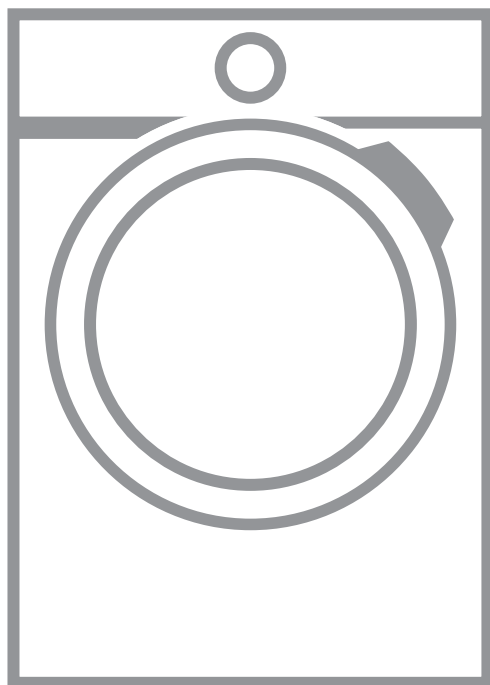


# USER MANUAL



## SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	6
3. TOOTEKIRJELDUS.....	8
4. JUHTPANEEL.....	9
5. PROGRAMMID.....	10
6. VALIKUD.....	13
7. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....	15
8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	16
9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	18
10. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	19
11. VEAOTSING.....	22
12. TEHNILISED ANDMED.....	25
13. TARVIKUD.....	27
14. KIIRJUHEND.....	28
15. TOOTE INFOLEHT VASTAVALT EL-I MÄÄRUSELE 1369/2017.....	30
16. JÄÄTMEKÄITLUS.....	31

## PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname, et valisite selle AEG toote. Töötasime selle välja, et saaksite palju aastaid nautida laitmatuid tulemusi, ning lasime elu lihtsustavaid uuenduslikke funktsioone, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada. Külastage meie veebisaiti, kust leiate



nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteaet:  
**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**




Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil  
**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KLIENDITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.  
Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, osanumber (PNC), seerianumber.  
Teave on toodud andmeplaadil.

 Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave

 Üldine teave ja vihjed

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärust kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.



- Lugege kaasasolevaid juhiseid.



**Hoiatus:** Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

### 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



**HOIATUS!**

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.

- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## 1.2 Üldine ohutus

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kui trummelkuivati paigaldatakse pesumasina peale, kasutage tornpaigalduskomplekti.  
Tornpaigalduskomplekti, mille saate osta edasimüüjalt, tohib kasutada ainult koos tarviku juhendis ette nähtud seadmega. Lugege see enne paigaldamist tähelepanelikult läbi (vt paigaldusjuhendit).
- Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt paigaldusjuhendit).
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha ega sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi üks täielikult avaneda.
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendeid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et toitepistik on ligipääsetav ka pärast paigaldamist.
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna gaasi, muu kütuse või lahtise leegi põlemise tagajärjel tekkivate ebasoovitavate gaaside imbumist.
- HOIATUS! Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus.  
Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te

propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- HOIATUS! Hoidke ventilatsioonitava vaba nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS! Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Ärge ületage maksimumkogust 8,0 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Ärge kasutage seadet, kui tegu on tööstuslike kemikaalidega määratud riidetega.
- Pühkige ära pakendipraht, mis on seadme ümber kogunenud.
- Ärge käitage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast igat kasutamist.
- Ärge kuivatage pesemata asju pesukuivatis.
- Esemed, mis on määratud toidu- või mineraalõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, vaha või vahaeemaldajaga, tuleb enne pesumasin-kuivatis kuivatamist suurema pesuainekogusega eraldi puhtaks pesta.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riideesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid ega patju ei tohi kuivatis kuivatada.
- Kangapehmedajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhistele.
- Eemaldage riidetelt kõik objektid, mis võivad olla süttimisallikaks, näiteks välgumihklid või tikud.
- HOIATUS: Ärge kunagi peatage pesumasin-kuivatit enne kuivatustsükli lõppu; kui te seda teete, tuleb kiiresti kõik riided välja võtta ja need kuumuse eemaldamiseks laiali laotada.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



**Hoiatus:** Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus  
Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur võib olla alla 5 °C või üle 35 °C.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Seadme liigutamisel tuleb seda alati hoida vertikaalasendis.
- Seadme tagakülg tuleb paigutada vastu seina.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

### 2.2 Elektriühendus



**HOIATUS!**  
Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.

- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesaga.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.

### 2.3 Kasutamine



**HOIATUS!**  
Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!



**Hoiatus:** Tuleoht / tuleohtlikud materjalid. Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- See seade on ette nähtud ainult koduseks (siseruumides) kasutamiseks.
- Ärge kuivatage masinas katkisi (rebenenud, kulunud) esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Kui olete pesemisel kasutanud plekieemaldit, teostage enne kuivatustsükli täiendav loputamine.
- Kuivatage ainult riideesemeid, mis on seadmes kuivatamiseks sobivad. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge jooge ega kasutage toiduvalmistamisel seadmesse kondenseerunud/destilleeritud vett. See võib põhjustada tervisehäireid nii inimestele kui ka lemmikloomadele.
- Ärge istuge ega seiske seadme avatud uksele.
- Ärge kuivatage seadmes tilkuvaid märgi riideid.

### 2.4 Sisevalgustus



**HOIATUS!**  
Vigastusoh!

- Nähtav LED-kiir, ärge vaadake otse kiire sisse!
- Sisevalgustuse vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!



Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid. Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Olge seadme puhastamisel hoolikas, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

## 2.6 Kompressor



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Trummelkuivati kompressor ja kompressorisüsteem on täidetud spetsiaalse ainega, mis on fluoro-kloro-süsinikuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

## 2.7 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.8 Kõrvaldamine



### HOIATUS!

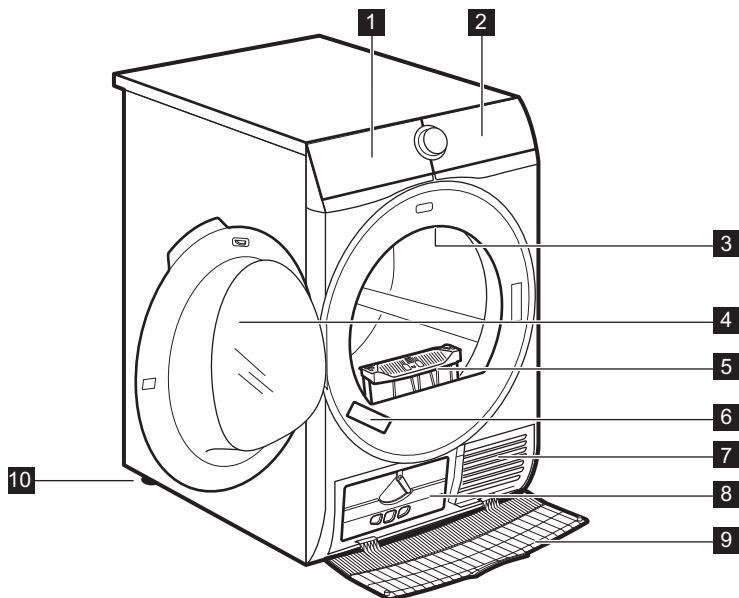
Lämbumis- või vigastusoht!



Hoiatus: Tuleoht / materiaalseid kahjude ja seadme kahjustamise oht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi (R290). Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemad juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade trumliisse löksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

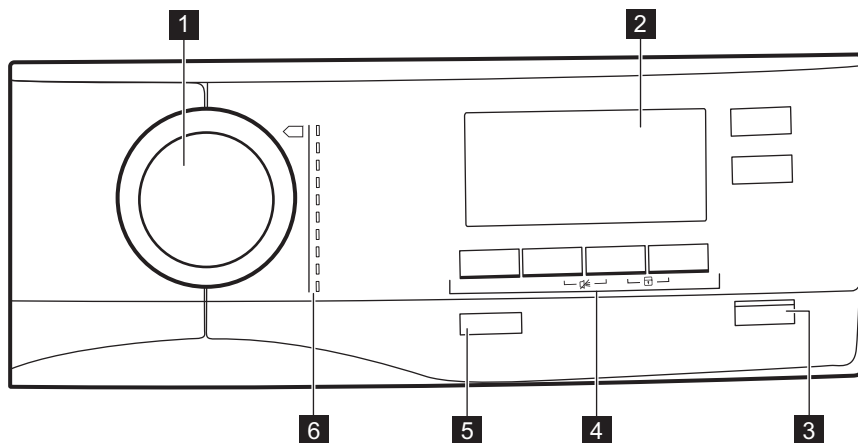
### 3. TOOTEKIRJELDUS



- |                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| <b>1</b> Veepaak       | <b>7</b> Õhuavad                   |
| <b>2</b> Juhtpaneel    | <b>8</b> Kondensaatori kaas        |
| <b>3</b> Sisevalgustus | <b>9</b> Kondensaatori kate        |
| <b>4</b> Seadme uks    | <b>10</b> Reguleeritavad tugijalad |
| <b>5</b> Filter        |                                    |
| <b>6</b> Andmesilt     |                                    |

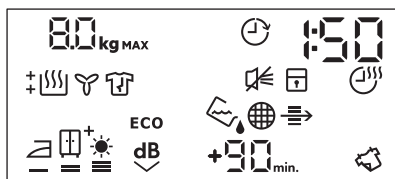
**i** Pesu hõlpsaks sisse- ja väljavõtmiseks ja seadme paigaldamiseks saab ukse avamissuunda muuta (vt brošüüri).

## 4. JUHTPANEEL














- 1** Programminupp
- 2** Ekraan
- 3** ▷|| Start/Paus-nupp
- 4** Valikud
- 5** ⏻ Sisse/Välja-nupp koos *auto-off* funktsiooniga
- 6** Programmid









### 4.1 Ekraan




Ekraanil olev sümbol	Sümboli selgitus
80 kg MAX	pesu maksimumkogus
⌚	viitstardi valik on sees
30' - 20h	viitstardi valik (30 min - 20 h)
1 : 50	tsükliaja näit
🔊	helisignaali väljas

Ekraanil olev sümbol	Sümboli selgitus
	lapselukk sees
	kuivatusaja valik on sees
10' - 2 : 00	kuivatusaja valik (10 min - 2 h)
	indikaator: <i>tühjendage paak</i>
	indikaator: <i>puhastage filtrit</i>
	indikaator: <i>kontrollige kondensaatorit</i>
	pesu kuivuse tase: triikimiskuiiv, kapikuiiv, kapikuiiv +, ekstrakuiiv
<b>ECO</b>	<b>ECO</b> valik on sees
	Eriti vaikne valik on sees
	Värskendamine valik on sees
+30 <sub>min.</sub> , +60 <sub>min.</sub> , +90 <sub>min.</sub>	vaikimisi valitud kortsumisvastase tsükli pikendus: +30 min, +60 min, +90 min)
	indikaator: <i>kuivatusfaas</i>
	indikaator: <i>jahutusfaas</i>
	indikaator: <i>kortsumisvastane faas</i>

## 5. PROGRAMMID



Programmid	Pesu kogus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis <sup>2)</sup>
 3) Puuvill Eco	8,0 kg	Tsükel "Kapikuival" tasemel puuvillaste esemete kuivatamiseks maksimaalse energiasäästuga. / 
 Puuvill	8,0 kg	Tsükel on mõeldud erineva suuruse / koepinnaga puuvillaste esemete kuivatamiseks. / 
 Sünteeetika	3,5 kg	Tehiskiud ja segakangad. / 
 Eriti kiire Mix XL	6 kg	Erinevad puuvillased, puuvillase-sünteeetika segust ja sünteeetilised esemed. / 

Programmid	Pesu kogus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis <sup>2)</sup>
 Villane 	1 kg	<p>Villased esemed. Käsitsipestavate villaste esemete õrn kuivatamine. Kui programm on lõppenud, võtke esemed masinast kohe välja.</p> <div data-bbox="546 284 922 528" style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;">   <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> <p>Selle pesumasina villapesu on testitud ja see on saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid "käsitsipesu" tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse käesoleva masina tootja soovitude kohaselt. Järgige hooldusildil olevaid muid pesemist käsitlevaid juhiseid. M2001</p> <p>Woolmarki sümbol on sertifitseerimistähis paljudes riikides.</p>
 Siid 	1 kg	<p>Käsitsipestavate siidesemete esemete õrn kuivatamine. / ☺☺☺☺</p>
 Voodipesu XL	4,5 kg	<p>Kuni kolme voodipesukomplekti (sh üks topeltsuuruses). / ☺☺☺☺</p>
 Sulejope	2kg	<p>Sulejakid ja sulejoped, ka sünteetilise täidisega ning tehnilise kattematerjaliga. Kuivatamisel sulgege tõmblukud. / ☺☺☺☺</p>
 Ülerõivad	2kg	<p>Väliriiete, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fiis- või sisevoodriga tuulejakkide kuivatamiseks. Sobiv trummelkuivatis kuivatamiseks. / ☺☺☺☺</p>

Programmid	Pesu kogus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis <sup>2)</sup>
 Hygiene	3 kg	Kuivatab ja desinfitseerib teie rõivad ja muud esemed, hoides temperatuuri vajaliku aja jooksul üle 60 °C, eemaldades 99,9% bakteritest ja viirustest <sup>4)</sup> . Märkus: Seda tsükli saab kasutada ainult niisketele esemetele. Ei sobi õrnadele kangastele.

































1) Maksimumkaal kuiva pesu korral.

2) Kangatähise tähenduse kohta vt jaotist *IGAPÄEVANE KASUTAMINE: Pesu ettevalmistamine*.

3)  Puuvill ECO programm koos funktsiooniga *kapikuiv*  Kuivusaste on "Puuvillassa standardprogramm" vastavalt komisjoni määrusele (EL) nr 392/2012. Sobib tavalise puuvillase märja pesu kuivatamiseks ning on kõige tõhusam energiasäästuprogramm märja puuvillase pesu kuivatamiseks.

4) Katsetatud Candida albicansi, MS2 Bacteriophage ja Escherichia coli suhtes väliskatsega, mille viis 2021. aastal läbi Swisstat Testmaterialien AG (katsearuanne nr 20212038).

## 5.1 Programmid ja funktsioonide valimise võimalus

Funktsioonid					
Programmid <sup>1)</sup>	 Kuivusaste	 Eriti vaikne	 Kortsumisvastane	 Värskendamine	 Kuivatusaeg
 Puuvill Eco			■		
 Puuvill	  	■	■	■	■
 Süntetika	  	■	■	■	■
 Eriti kiire Mix XL	 		■		■
 Villane 					■ 2)
 Siid 			■		
 Voodipesu XL	  		■		
 Sulejope	 				
 Ülerõivad					

Funktsioonid					
Programmid <sup>1)</sup>	Kuivusaste	Eriti vaikne	Kortsumisvastane	Värskendamine	Kuivatusaeg
Hygiene					

<sup>1)</sup> Programmile lisaks saate samal ajal valida ka ühe või mitu funktsiooni.

<sup>2)</sup> Vt jaotist FUNKTSIOONID: Kuivatusaeg Villane programmiga

## 5.2 Tarbimisväärtused

Programm	Pöörlemiskiirus / jääkniiskus	Kuivatusaeg <sup>1)</sup>	Energia- tarve <sup>2)</sup>
Puu vill <b>Eco</b> 8,0 kg			
<i>Kapikuiv</i>	1400 p/min / 50%	150 min	1,25 kWh
	1000 p/min / 60%	175 min	1,47 kWh
Puu vill 8,0 kg			
<i>Triikimiskuiv</i>	1400 p/min / 50%	110 min	0,85 kWh
	1000 p/min / 60%	125 min	1,05 kWh
Puu vill <b>Eco</b> 4,0 kg			
<i>Kapikuiv</i>	1400 p/min / 50%	90 min	0,70 kWh
	1000 p/min / 60%	105 min	0,83 kWh
Sünteetika 3,5 kg			
<i>Kapikuiv</i>	1200 p/min / 40%	65 min	0,47 kWh
	800 p/min / 50%	85 min	0,65 kWh

<sup>1)</sup> Väiksemate pesukoguste puhul on tsükkel lühem ja seade kasutab vähem energiat.

<sup>2)</sup> Sobimatu ümbritsev temperatuur ja/või liiga vähe tsentrifuugitud pesu võib pikendada tsükli kestust ja suurendada energiatarbimist.

## 6. VALIKUD



### 6.1 Kuivusaste

Selle funktsiooniga saavutatakse soovitud kuivuse tase. Võimalikud valikud:

– valmis triikimiseks – **triikimiskuiv** tase.

– valmis kappipanekuks – **kapikuiv** tase – programmile vastav vaikevalik.

– valmis kappipanekuks – **kapikuiv +** tase.

 –  – valmis kappipanekuks – ekstrakuiv tase.

## 6.2 Eriti vaikne

Seade töötab madalal müratasemel, ilma et see mõjutaks kuivatamise kvaliteeti. Seade töötab aeglaselt ja tsükliäeg on pikem.

## 6.3 ECO

See funktsioon on vaikimisi sisse lülitatud kõigi programmidega.

Energiatarbimise tase on minimaalne.

## 6.4 Kortsumisvastane


Pikendab kuni 120 minutit kortsumisvastast tsükli (30 minutit) kuivatustsükli lõpus. Pärast kuivatusfaasi lõppemist teeb trummel mõned pöörded, et vältida riiete kortsuminekut. Kortsumisvastase faasi kestel võib pesu eemaldada millal tahes.

## 6.5 Värskendamine

Kapis seisnud esemete värskendamine. Maksimaalne kogus ei tohi ületada 1 kg.

## 6.6 Kuivatusaeg

Puuvillasele, segakiust ja segapesule. Võimaldab valida kuivatusaja kestusega alates 10 minutist kuni maksimaalselt 2 tunnini (10-minutiliste sammudena). Maksimumkoguse kasutamisel kustub pesu koguse indikaator.

 Tsükkel kestab niikaua, kui pikk on valitud tsükli aeg, sõltumata pesu kogusest ja selle kuivusastmest.

### KUIVATUSE SOOVITUSED

10 - 20 min	jaheda õhu kasutamine (ilma kuumutita).
-------------	---


### KUIVATUSE SOOVITUSED


20 - 40 min	täiendav kuivatus pärast eelmist kuivatustsükli.
> 40 min	väiksema, kuni 4 kg pesukoguse täis kuivatus, kõrged pöörded (> 1200 p/min).

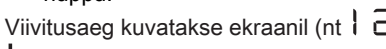
## 6.7 Kuivatusaeg programmi Villane puhul



Funktsioon programmi Villane jaoks, et reguleerida lõplikku kuivusastet kuivema või vähem kuiva vahel.

## 6.8 Viitstart

 Võimaldab kuivatusprogrammi algust edasi lükata minimaalselt 30 minutist maksimaalselt 20 tunnini.

1. Valige kuivatusprogramm ja valikud.
2. Puudutage korduvalt  Viitstart-nuppu.

Viivitus aeg kuvatakse ekraanil (nt , kui programm peab käivituma 12 tunni pärast.)

3. Et funktsioon  Viitstart sisse lülitada, puudutage  Start/Paus-nuppu.
- Algusaeg hakkab ekraanil kahanema.

## 6.9 Helisignaali

Heli kõlab:

- tsükli lõpus
- kortsumisvastase faasi alguses ja lõpus

Vaikimisi on helisignaali alati sisse lülitatud. Selle funktsiooni abil saate heli sisse ja välja lülitada.

## 7. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- i** Trumli tagumised lukud eemaldatakse automaatselt kuivati esmakordsel sisselülitamisel. Kosta võib mõningaid helisid.

### Tagumiste trumlikukkude avamiseks:

1. Lülitage seade sisse.
  2. Valige programm.
  3. Vajutage nuppu Start/paus.
- Trummel hakkab pöörlema. Tagumised trummilukud lülituvad automaatselt välja.

### Enne seadme kasutamist riiete kuivatamiseks:

- Puhastage trummelkuivatit niiske lapiga.
- Käivitage 1-tunnine programm niiske pesuga.

- i** Võimalik, et kuivatustükli alguses (esimesed 3–5 min) on müratase veidi kõrgem. Seda põhjustab kompressori käivitumine. See on tavaline kompressoriga seadmete, näiteks külmikute või sügavkülmikute puhul.

### 7.1 Ebaharilik lõhn

Seade on tihedalt pakitud.

Kui olete seadme lahti pakkinud, võite tunda ebaharilikku lõhna. Uute seadmete puhul on see tavaline.

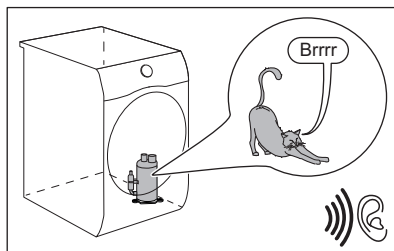
Seadme valmistamisel on kasutatud erinevat tüüpi materjale, mis koos võivad tekitada ebaharilikku lõhna.

Kasutamisel ja pärast mõningaid kuivatustükkeid see lõhn ajapikku kaob.

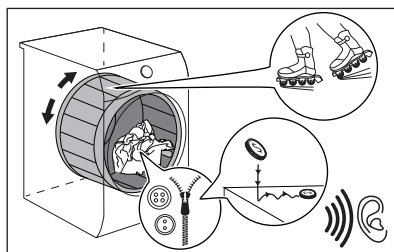
### 7.2 Helid

- i** Kuivatustükli ajal võivad seadmest kostuda erinevad helid. Need kuuluvad tavapärase töö juurde.

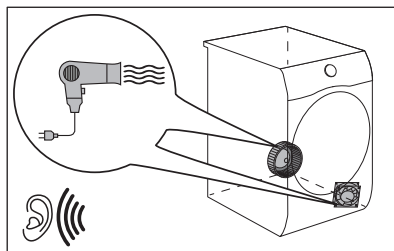
#### Töötav kompressor.



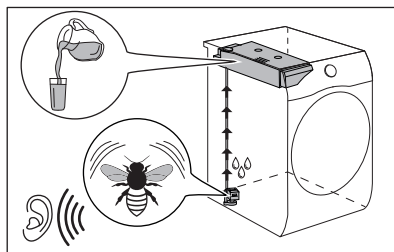
#### Pöörlev trummel.



#### Töötavad ventilaatorid.



#### Töötav pump ja kondenseerumine paaki.



## 8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### 8.1 Pesu ettevalmistamine



Sageli on riided pärast pesutsükli sölmes ja keerdunud. Sölmes ja keerdus riided ei saa korralikult kuivada. Korraliku õhuvoo ja ühtlaste kuivatustulemuste tagamiseks on soovitatav panekut raputada ja panna sisse ükshaaval.

Tõhusa kuivatamise tagamiseks:

- Sulgege tõmblukud.
- Sulgege tekikottide kinnitused.
- Ärge jätke lipse või paelu lahti (nt põllepaelad). Enne programmi käivitamist siduge need kokku.
- Eemaldage taskutest kõik esemed.
- Pöörake ümber riided, millel on puuvillane vooder. Puuvillane pool peab jääma väljapoole.

- Valige alati programm, mis sobib pesu tüübile.
- Ärge pange kokku heledaid ja tumedaid esemeid.
- Kokkutõmbumise vähendamiseks kasutage puuvillastele, venivatele või kootud esemetele mõeldud programme.
- Ärge ületage maksimaalset lubatud pesukogust; vt infot programmide jaotises või ekraanil.
- Kuivatage ainult sellist pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Vaadake esemetel olevaid etikette.
- Ärge kuivatage koos väikseid ja suuri esemeid. Väikesed esemed võivad suurte sisse kinni jääda ja mitte ära kuivada.
- Enne trummelkuivatisse panekut raputage suured esemed lahti. Nii ei jää riided pärast kuivatutsükli seest niiskeks.

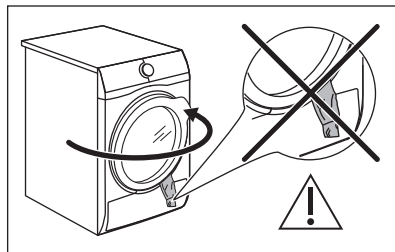
Etikett	Kirjeldus
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks kõrgematel temperatuuridel.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks ainult madalatel temperatuuridel.
	Pesu ei sobi trummelkuivatamiseks.

### 8.2 Pesu panemine masinasse



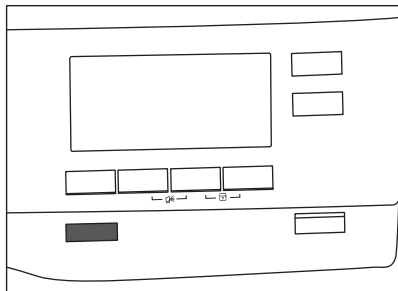
#### ETTEVAATUST!

Jälgige, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele kinni.




1. Tehke seadme uks lahti.
2. Pange esemed ükshaaval sisse.
3. Sulgege seadme uks.

### 8.3 Seadme sisselülitamine





Seadme sisselülitamiseks:

Vajutage nuppu  Sisse/Välja.  
Kui seade on sisse lülitatud, ilmuvad ekraanile mõned indikaatorid.

### 8.4 auto-off-funktsioon

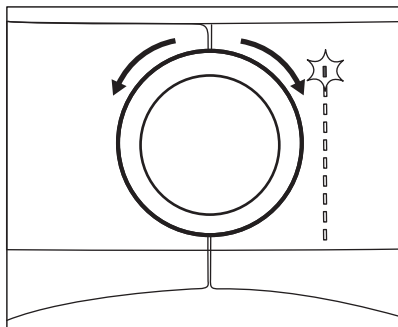
Energiatarbimise vähendamiseks lülitab funktsioon auto-off seadme automaatselt välja:

- kui  Start/Paus puutenuppu 5 minuti jooksul ei puudutatud.
- 5 minutit pärast tsükli lõppu.

Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu  Sisse/Välja.

Kui seade on sisse lülitatud, ilmuvad ekraanile mõned indikaatorid.

### 8.5 Programmi valimine



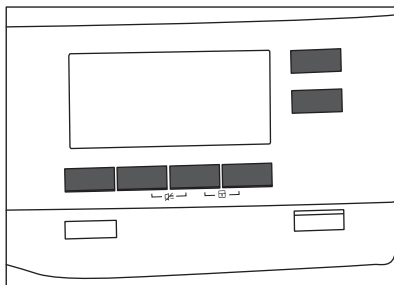
Programmi valimiseks kasutage programminuppu.  
Programmi ligikaudne kestus kuvatakse ekraanil.



Tegelik kuivatusaeg sõltub pesu tüübist (kogusest ja materjalist), ruumi temperatuurist ja pesu niiskustasemest pärast tsentrifuugimist.

### 8.6 Valikud

Koos programmiga võite valida ühe või rohkem erifunktsioone.



Funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks puudutage vastavat nuppu või kahe nupu kombinatsiooni.

selle sümbol ilmub ekraanile või süttivad vastava nupu kohal olevad led-tuled.



### 8.7 Lapselukk

Lapselukk on mõeldud selleks, et lapsed ei saaks seadmega mängida.

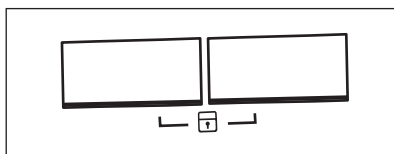
Lapselukufunktsioon lukustab kõik nupud ning programmiketta (kuid mitte nuppu

 Sisse/Välja).


Lapselukufunktsiooni saate aktiveerida:

- enne  Start/Paus-nupu puudutamist – seade ei saa käivituda
- pärast  Start/Paus-nupu puudutamist – programmide ja funktsioonide valimine on välja lülitatud.

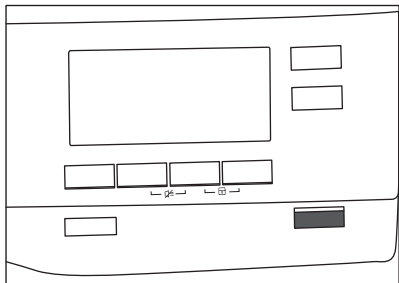
### Lapseluku sisselülitamine:




1. Lülitage kuivati sisse.

2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
  3. Puudutage ja hoidke samal ajal all kahte nuppu.
- Sümbol  ilmub ekraanile.
4. Lapseluku väljalülitamiseks puudutage nuppe uuesti, kuni vastav sümbol kustub.

## 8.8 Programmi käivitamine





Programmi käivitamiseks:


Puudutage nuppu  **Start/Paus**. Programm käivitub ning nupu kohal olev LED-tuli lõpetab vilkumise ja jääb põlema.



## 8.9 Programmi muutmise



Programmi muutmiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage  Sisse/Välja-nuppu.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage uuesti  Sisse/Välja-nuppu.
3. Valige uus programm.


## 8.10 Programmi lõpp

-  Puhastage filter ja tühjendage veemahuti pärast iga kuivatustsükli. (Vt jaotist PUHASTUS JA HOOLDUS.)

Kui kuivatustsüklil on läbi, ilmub ekraanile sümbol . Kui valik  Helisignaali on aktiveeritud, kõlab ligikaudu ühe minuti jooksul katkendlik helisignaali.

-  Kui te seadet välja ei lülita, käivitub kortsumisvastane tsüklil (mitte kõigi programmidega). Vilkuv  sümbol annab märku kortsumisvastase tsükli käivitumisest. Selle faasi ajal võib pesu eemaldada millal tahes.

Pesu eemaldamiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage 2 sekundit nuppu  Sisse/Välja.
2. Avage seadme uks.
3. Võtke pesu välja.
4. Sulgege seadme uks.

Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt jaotist *Vaikekuivatustaseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

## 8.11 Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Filter on ummistunud. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Õhuvoolu pilud on ummistunud.
- Trummel on määrdunud.
- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt jaotist *Vaikekuivatustaseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

# 9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



## 9.1 Ökoloogilised näpunäited

- Enne kuivatamist tsentrifuugige pesu korralikult.
- Ärge ületage pesukoguseid – täpsemalt vt programmide jaotisest.
- Puhastage filtrit pärast iga kuivatustsükli.
- Kui kavatsete pesu trumlis kuivatada, ärge pesupehmedajat kasutage. Pesu läheb trummelkuivatis niigi pehmeks.

- Veemahutist pärit vett võib kasutada riiete triikimisel. Vesi tuleks kõigepealt filtreerida, et kõrvaldada võimalikud tekstiiliosakesed (selleks sobib tavaline kohvifilter).
- Hoidke seadme põhjas olevad õhuavad alati vabad.
- Seadme paigalduskohas peab olema tagatud hea õhuringlus.

## 9.2 Vaikekuivatustaseme reguleerimine

Vaikekuivatustaseme reguleerimiseks:


1. Lülitage seade sisse.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
4. Vajutage ja hoidke samal ajal all nuppu  **Eriti vaikne** ja  **Värskendamine**.





Ekraanile ilmub üks sümbolitest:



 – maksimaalne kuivus



 – tugev kuivus

 – tavaline kuivus

5. Puudutage järjest nuppu  **Start/Paus**, kuni jõuate sobiva kuivusastmeni.

Kuivuse tase	Ekraanisümbol
Maksimaalne kuivus	 
Tugev kuivus	 



Kuivuse tase	Ekraanisümbol
Tavaline kuivus	 

6. Seade mälu salvestamiseks puudutage umbes kaks sekundit korraga nuppe  **Eriti vaikne** ja  **Värskendamine**.





## 9.3 Paagi indikaatori deaktiveerimine

*Vaikimisi on veemahuti indikaator sees. Indikaator hakkab põlema kuivatustsükli lõpus või tsükli ajal, kui veemahuti on täis. Kui seadmele on paigaldatud tühjenduskomplekt, tühjeneb veemahuti automaatselt ja indikaatori võib välja lülitada.*

Indikaatori väljalülitamiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
4. Puudutage ja hoidke samal ajal all nuppu  **Värskendamine** ja  **Kuivatusaeg**.

Võimalik on üks kahest konfiguratsioonist:

- indikaator Veepaagi hoiatus:  põleb, kui ilmub sümbol  – veemahuti indikaator on püsivalt **aktiveeritud**
- indikaator Veepaagi hoiatus:  ei põle, kui ilmub sümbol  – veemahuti indikaator on püsivalt **deaktiveeritud**

# 10. PUHASTUS JA HOOLDUS

## 10.1 Filtri puhastamine

Pärast iga tsükli süttib ekraanil sümbol

 *Puhastage filter* ning teil tuleb filter puhastada.



Kuivatustsükli ajal kogunevad filtrisse ebemed.



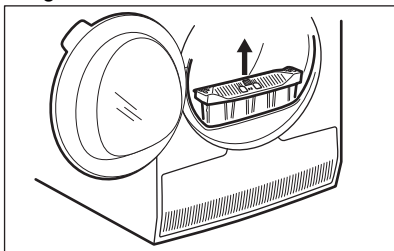
Parimate kuivatustulemuste saamiseks puhastage filtrit regulaarselt, sest ummistunud filter pikendab tsükleid ja suurendab energiakulu. Puhastage filtrit käega; vajadusel kasutage tolmuimejat.



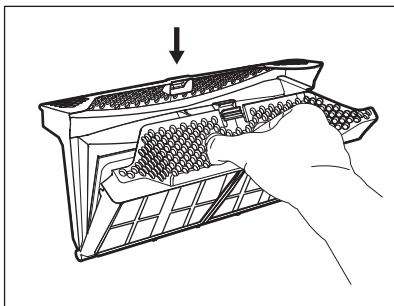
### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage filtri puhastamiseks vett. Visake ebemed prügikasti (et ära hoida plastkiudude sattumist veekeskonda).

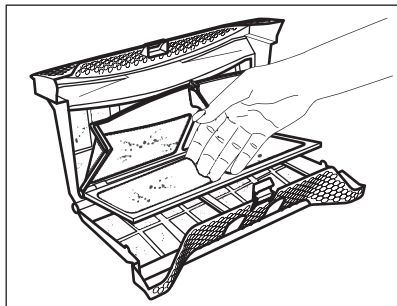
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



2. Filtri avamiseks lükake konksu.

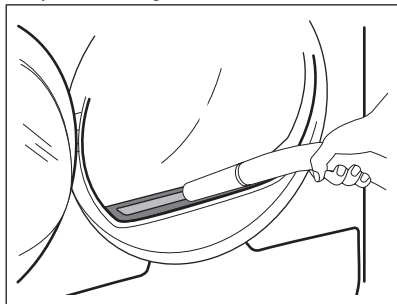


3. Eemaldage ebemed käega filtri mõlemast sisemisest osast.



Visake ebemed prügikasti.

4. Vajadusel puhastage filtrit tolmuimejaga. Sulgege filter.
5. Vajadusel eemaldage ebemed ka filtripesast ja tihendilt. Seda võib teha tolmuimejaga. Pange filter filtripesasse tagasi.



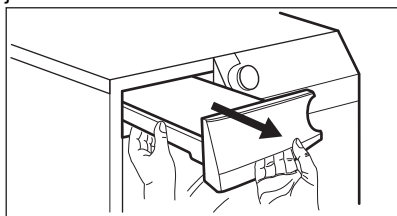
## 10.2 Veemahuti tühjendamine

Tühjendage kondensvee mahuti iga kuivatustsükli lõpus.

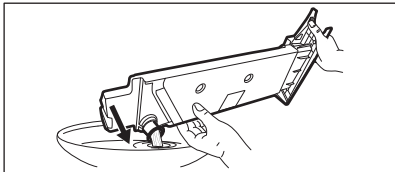
Kui kondensvee mahuti on täis, peatub programm automaatselt. Ekraanil süttib sümbol *Veepaagi hoiatus*, mis näitab, et veemahuti tuleb tühjendada.


Veemahuti tühjendamiseks:

1. Tõmmake kondensvee mahuti välja ja hoidke horisontaalselt.




2. Tõmmake plastist ühendusdetail välja ja kallake veepaak kraanikaussi või kuhugi mujale tühjaks.



3. Lükake plastist ühendusdetail tagasi sisse ja asetage veepaak oma kohale tagasi.
4. Programmi jätkamiseks vajutage  Start/Paus-nuppu.

### 10.3 Kondensaatori puhastamine

Kui ekraanil vilgub sümbol  ⇒ *Puhastage kondenser*, kontrollige kondensaatorit ja vastavat sektsiooni. Vajadusel puhastage. Kontrollida tuleks vähemalt kord 6 kuu jooksul.

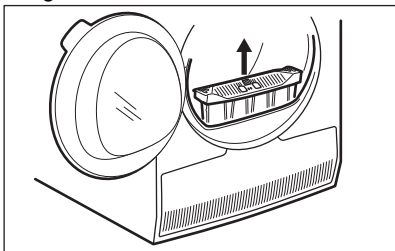


#### HOIATUS!

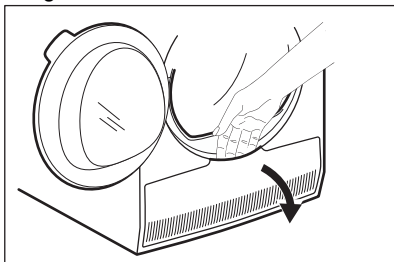
Ärge puudutage metallpinda paljaste kätega. Vigastusoht. Kandke kaitsekindaid. Puhastage ettevaatlikult, et metallpinda mitte kahjustada.

Kontrollimiseks:

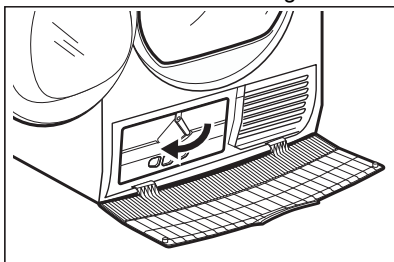
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



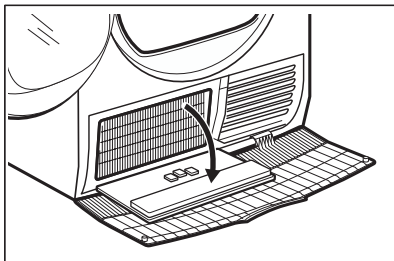
2. Avage kondensaatori kate.



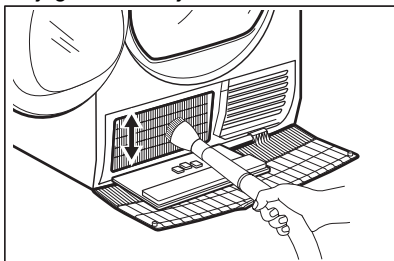
3. Kondensaatori kaane lukust vabastamiseks keerake kangi.



4. Laske kondensaatori kaas alla.



5. Vajadusel eemaldage kondensaatori ja selle sektsiooni ümbert ebemed. Võite kasutada niisket lappi ja/või harjaga tolmuimejat.



6. Sulgege kondensaatori kaas.

7. Keerake kangi, kuni kaas kohale lukustub.
8. Pange filter tagasi.

## 10.4 Trumli puhastamine



**HOIATUS!**  
Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Trumli sisepinna ja trumli ribide puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.



**ETTEVAATUST!**  
Trumli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

## 10.5 Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine

Juhtpaneeli ja korpuse puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.



**ETTEVAATUST!**  
Ärge kasutage mööblipuhastusvahendeid ega pinda kriimustada võivaid puhastusvahendeid.

## 10.6 Õhuavade puhastamine

Õhuvahedest tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat.

# 11. VEAOTSING



**HOIATUS!**  
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 11.1 Veakoodid

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus.

Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabelit). Kui probleem püsib, pöörduge hoolduskeskusse.



**HOIATUS!**  
Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

**Suurema probleemi puhul kõlab helisignaal ning ekraanil kuvatakse veakood ja nupp  Start/Paus võib pidevalt vilkuda:**






Veakoodid	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
E5A	Seadme mootori ülekoormus. Pesukogus on liiga suur või pesu on trumlis kinni.	Programm ei jõudnud lõpule. Võtke pesu masinast välja, valige programm ja käivitage tsükkel uuesti.

Veakoodid	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
E97	Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	Programm ei lõppenud õigesti või seadme töö peatati liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse. Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.
EH0	Elektrivarustus on kõikuv.	Kui seadme näidikul kuvatakse <b>EH0</b> , siis oodake elektrivarustuse stabiliseerumist ja seejärel vajutage käivitusnuppu. Kui seade katkestab tsükli ilma nähtava põhjusega, vajutage tsükli käivitusnuppu. Hoiatuse ilmunisel kontrollige toitejuhtme/toitepistikku korrasolekut või toitevõrku.


Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

Kui tegemist on mõne muu trummelkuivati probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

## 11.2 Veatsing

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Trummelkuivati ei tööta.	Trummelkuivati ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage seade vooluvõrku. Kontrollige kaitsmeid kaitsekilbis (kodust elektriühendust).
	Seadme uks on lahti.	Sulgege uks.
	Nuppu  Sisse/Välja pole vajutatud.	Vajutage nuppu  Sisse/Välja.
	Nuppu  Start/Paus pole puudutatud.	Puudutage nuppu  Start/Paus.
	Seade on ooterežiimis.	Vajutage nuppu  Sisse/Välja.



Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Kuivatustsükkel on liiga pikk.	Pesukogus on liiga väike.	Valige ajaline programm. Aeg peab olema vastavuses pesu kogusega. Ainult ühe eseme või väikese pesukoguse kuivatamiseks kasutage lühikest kuivatusaega.
	Pesu on liiga kuiv.	Valige sobiva ajaga programm või tugevam kuivusaste (nt  <i>eriti kuiv</i> )
Kuivatustsükkel liiga pikk <sup>5)</sup>	Filter on ummistunud.	Puhastage filtrit.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Pesu pole piisavalt tsentrifuugitud.	Tsentrifuugige pesu masinas korralikult.
	Väga kõrge või madal ruumitemperatuur – tegemist pole seadme rikkega.	Ruumi temperatuur peab olema üle +5°C ja alla +35°C. Optimaalne temperatuur parimate tulemuste saavutamiseks on vahemikus 18°–25°C.

1) Järgige programmi kirjeldust – vt jaotist PROGRAMMID.

2) Vt jaotist *PUHASTUS JA HOOLDUS*.

3) Ainult Kuivusaste-valikuga kuivatid.

4) Vt jaotist *VIHJEID JA NÄPUNÄITEID*.

5) Märkus. Pärast maksimaalselt 6 tundi lõpeb kuivatustsükkel automaatselt.

### 11.3 Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Filter on ummistunud. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Öhuvoolu pilud on ummistunud.
- Trummel on määrdunud.

- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt jaotist *Vaikekuivatustaseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

## 12. TEHNILISED ANDMED

Kõrgus x laius x sügavus	850 x 596 x 638 mm (max 663 mm)
Maksimum sügavus, kui seadme uks on avatud	1108 mm
Maksimum laius, kui seadme uks on avatud	958 mm
Reguleeritav kõrgus	850 mm (+ 15 mm – jalgade reguleerimine)
Trumli maht	118 l

Maksimum pesukogus	<b>8,0 kg</b>
Pinge	230 V
Sagedus	50 Hz
Müratase	64 dB
Koguvõimsus	700 W
Energiatõhususe klass	<b>A+++</b>
Energiatarbimine puuvillase standardprogrammi ja täiskogusega. <sup>1)</sup>	<b>1,47 kWh</b>
Energiatarbimine puuvillase standardprogrammi ja osalise kogusega. <sup>2)</sup>	<b>0,83 kWh</b>
Aastane energiatarve <sup>3)</sup>	176,50 kWh
Energiatarve ooterežiimis <sup>4)</sup>	0,05 W
Energiatarve Väljas-režiimis <sup>4)</sup>	0,05 W
Kasutusviis	Kodumajapidamine
Lubatud ümbritsev temperatuur	+ 5°C kuni + 35°C
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest	<b>IPX4</b>
Gaasi nimetus	R290
Kaal	0,149 kg

1) Vastavalt standardile EN 61121. 8,0 kg puuvillast pesu tsentrifuugimiskiirusel 1000 p/min.

2) Vastavalt standardile EN 61121. 4,0 kg puuvillast pesu tsentrifuugimiskiirusel 1000 p/min.

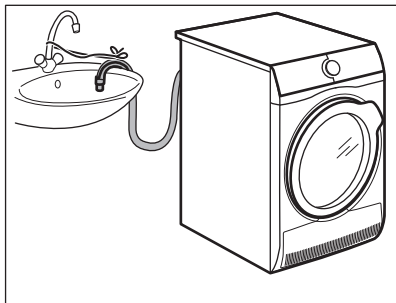
3) Energiatarbimine kWh aastas, võttes aluseks 160 tavalist kuivatustsükli puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täiskuumuse ja osalise kuumuse juures ning vähese võimsustarbega režiimide energiatarbimise. Tegelik energiatarbimine tsükli kohta on seadme kasutamisest (MÄÄRUS (EL) nr 392/2012).

4) Vastavalt standardile EN 61121.

Tabelis toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 392/2012 rakendusdirektiivile 2009/125/EÜ.

## 13. TARVIKUD

### 13.1 Voolikukomplekt



Tarviku nimi: DK11.

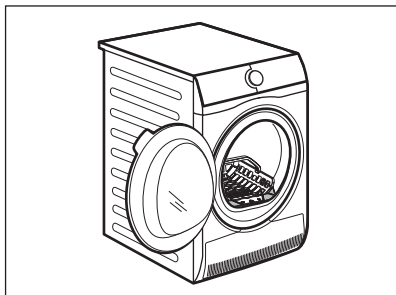
Saadaval volitatud müüja käest (mõne trummelkuivati puhul võib ka seadme juurde kuuluda)

Komplekt on mõeldud kondensaatvee juhtimiseks kraanikaussi, äravoolutorusse, renni vms. Pärast paigaldamist tühjendatakse veepaaki automaatselt. Veepaak peab jääma seadmesse.

Paigaldatud voolik peab jääma põrandast minimaalselt 50 cm ja maksimaalselt 100 cm kõrgusele. Voolik ei tohi olla sõlmes. Vajadusel tehke voolik lühemaks.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

### 13.2 Kuivatusrest

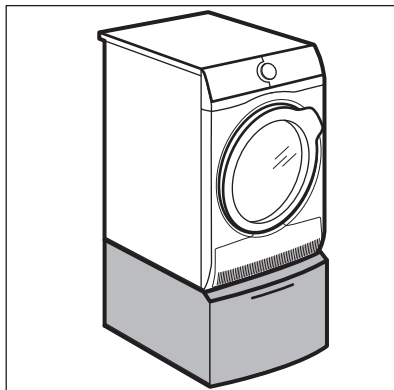


Tarviku nimi: E4YH200 (A049509), A4YH200 (A049509).

Kuivatusresti tarvik võimaldab turvalist kuivatamist trummelkuivatis:

- õrn pesu
- pitspesu
- pehmed mänguasjad
- spordijalatsid
- sviitrid/pluusid

### 13.3 Sahtliga alus



Tarviku nimi: E6WHPED4.

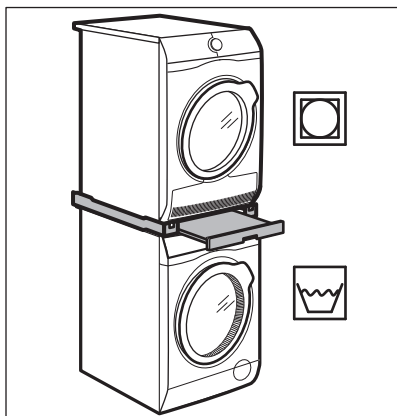
Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Seadme kõrguse tõstmiseks ja pesu sissepaneku ja väljavõtmise hõlbustamiseks.

Sahtlit saab kasutada pesu hoiustamiseks nt : rätikud, puhastusvahendid jne.

Lugege tähelepanelikult seadme ja tarvikuga kaasnevaid juhiseid.

## 13.4 Tornpaigalduskomplekt



Tarviku nimi: SKP11GW, STA9GW

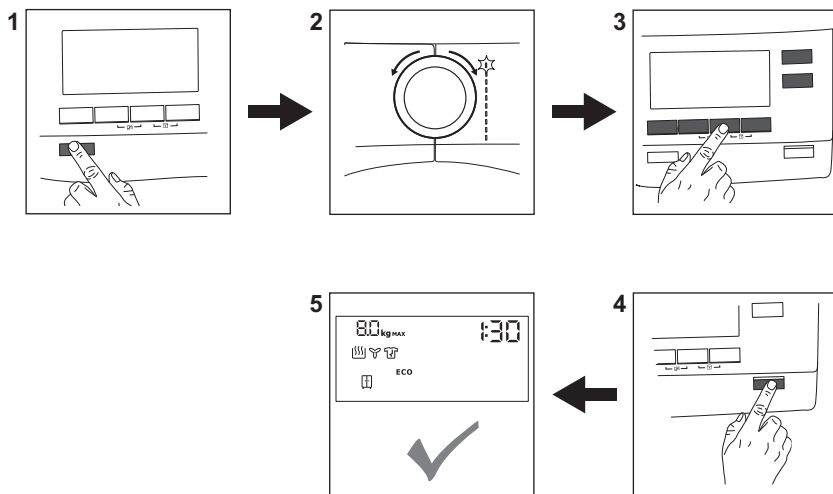
Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Tornpaigalduskomplektid on mõeldud kasutamiseks üksnes brošüüris näidatud pesumasinate ja trummelkuivatite vahel. Vt juuresolevat brošüüri.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

## 14. KIIRJUHEND

### 14.1 Igapäevane kasutamine

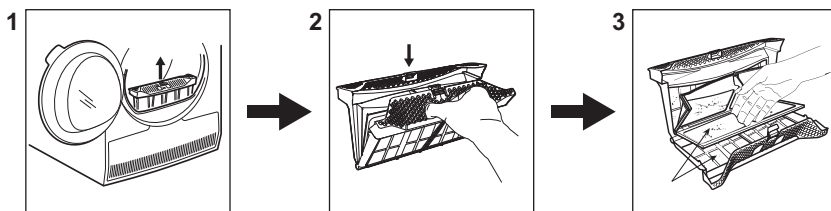



1. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **⏻ Sisse/Välja**.
2. Programmi valimiseks kasutage programminuppu.
3. Funktsiooni aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks puudutage

vastavat nuppu või kahe nupu kombinatsiooni.

4. Puudutage nuppu **▶|| Start/Paus**.
5. Seade hakkab tööle.

## 14.2 Filtri puhastamine




Pärast iga tsükli süttib ekraanil sümbol  *Puhastage filter* ning teil tuleb filter puhastada.

1. Avage uks. Tõmmake filter üles.
2. Filtri avamiseks lükake konksu.

3. Eemaldage ebemed käega filtri mõlemast sisemisest osast. Visake ebemed prügikasti.

## 14.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis 
 Puuvill Eco	8,0 kg	Puuvillane materjal – Kapikuiv
 Puuvill	8,0 kg	Puuvillane materjal. Igapäevane programm.
 Sünteetika	3,5 kg	Tehiskiud ja segakangad.
 Eriti kiire Mix XL	6 kg	Erinevad puuvillased, puuvillase-sünteetika segust ja sünteetilised esemed.
 Villane 	1 kg	Villased esemed. Käsitsipestavate villaste esemete õrn kuivatamine. Kui programm on lõppenud, võtke esemed masinast kohe välja.
 Siid 	1 kg	Käsitsipestavate siidesemete esemete õrn kuivatamine.
 Voodipesu XL	4,5 kg	Kuni kolme voodipesukomplekti (sh üks topeltsuurus).
 Sulejope	2kg	Sulejakid ja sulejoped, ka sünteetilise täidisega ning tehnilise kattmaterjaliga. Kuivatamisel sulgege tõmblukud.
 Ülerõivad	2kg	Väliriiete, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakkide kuivatamiseks. Sobiv trummelkuivatis kuivatamiseks.

Programmid	Pesu kogus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis ☺☹☐
 Hygiene	3 kg	Kuivatab ja desinfitseerib teie rõivad ja muud esemed, hoides temperatuuri vajaliku aja jooksul üle 60 °C, eemaldades 99,9% bakteritest ja viirustest <sup>2)</sup> .

1) Maksimumkaal kuiva pesu korral.

2) Katsetatud Candida albicansi, MS2 Bacteriophage ja Escherichia coli suhtes väliskatsega, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 20212038).


## 15. TOOTE INFOLEHT VASTAVALT EL-I MÄÄRUSELE 1369/2017


Toote infoleht	
Kaubamärk	AEG
Mudel	T9DEC68S PNC916099209
Nimitäitekogus kg	8,0
Ventileeriv või kondenseeriv trummelkuivati	Kondensaator
Energiatõhususe klass	A+++
Energiatarbimine kWh aastas, võttes aluseks 160 tavalist kuivatustsükli puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täiskoormuse ja osalise koormuse juures ning vähese võimsustarbega seisundite energiatarbimise. Seadme tegelik energiatarbimine tsükli kohta on selle kasutusviisist.	176,50
Automaatne trummelkuivati või mitteautomaatne trummelkuivati	Automaatne
Puuvillase pesu tavaprogrammi energiatarbimine täiskoormuse juures kWh	1,47
Puuvillase pesu tavaprogrammi energiatarbimine osalise koormuse juures kWh	0,83
Elektritarbimine väljalülitatud seisundis W	0,05
Võimsustarve ooteseisundis W	0,05
Ooteseisundi kestus minutites	10
Puuvillase pesu tavaprogramm täis- ja osalise koormuse juures on tavaline kuivatustsükkel, mille kohta kehtib märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave, et kõnealune programm sobib normaalse määra puuvillase pesu kuivatamiseks ning et see on puuvillase pesu jaoks energiatarbimise seisukohast kõige tõhusam	

Kaalutud programmi kestus minutites puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täis- ja osalise koormuse juures	135
Programmi kestus minutites puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täiskoormuse juures	175
Programmi kestus minutites puuvillase pesu tavaprogrammi puhul osalise koormuse juures	105
Kondenseerimistõhususe klass skaalal G-st (kõige ebatõhusam) A-ni (kõige tõhusam)	B
Keskmine kondenseerimistõhusus protsentides puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täiskoormuse juures	86
Keskmine kondenseerimistõhusus protsentides puuvillase pesu tavaprogrammi puhul osalise koormuse juures	86
Kaalutud kondenseerimistõhusus puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täis- ja osalise koormuse juures	86
Helivõimsuse tase detsibellides (dB)	64
Sisseehitatud seade J/E	Ei

Tabelis toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 392/2012 rakendusdirektiivile 2009/125/EÜ.

## 16. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	33
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	36
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	39
4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ.....	40
5. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ.....	41
6. ΕΠΙΛΟΓΕΣ.....	45
7. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....	46
8. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	47
9. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....	51
10. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	52
11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	54
12. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	58
13. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ.....	59
14. ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ.....	61
15. ΦΥΛΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΗΣ Ε.Ε 1369/2017.....	62
16. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....	64

## ΓΙΑ ΤΕΛΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν AEG. Το έχουμε δημιουργήσει για να σας παρέχουμε τέλεια απόδοση για πολλά χρόνια, με καινοτόμες τεχνολογίες που βοηθούν να απλοποιείτε τη ζωή σας – δυνατότητες που μπορεί να μην βρείτε σε συνηθισμένες συσκευές. Σας παρακαλούμε να αφιερώσετε λίγα λεπτά και να διαβάσετε τις οδηγίες, ώστε να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής σας.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας για να:



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Καταχωρίστε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:


[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Χρησιμοποιείτε πάντα μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία: Μοντέλο, PNC, Αριθμός σειράς.

Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

 Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες για την ασφάλεια

 Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

 Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## 1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.



- Διαβάστε τις παρεχόμενες οδηγίες.



Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά.

Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

### 1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.

- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

## **1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια**

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Εάν το στεγνωτήριο τοποθετηθεί επάνω από πλυντήριο ρούχων, χρησιμοποιήστε το σετ στοίβαξης. Το σετ στοίβαξης, διαθέσιμο από τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της περιοχής σας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή που καθορίζεται στις οδηγίες που παρέχονται με το εξάρτημα. Διαβάστε τις προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση (ανατρέξτε στο φυλλάδιο Εγκατάστασης).
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί είτε ως ανεξάρτητη μονάδα είτε κάτω από πάγκο κουζίνας που διαθέτει τον κατάλληλο χώρο (ανατρέξτε στο φυλλάδιο Εγκατάστασης).
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτα που κλειδώνει, πίσω από συρόμενη πόρτα ή πίσω από πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά, καθώς αυτό δεν θα επιτρέπει στην πόρτα της συσκευής να ανοίγει πλήρως.
- Το άνοιγμα αερισμού που βρίσκεται στη βάση της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτεται από χαλί, μοκέτα ή οποιοδήποτε άλλο κάλυμμα δαπέδου.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από μια διάταξη.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης της συσκευής αερίζεται επαρκώς ώστε να αποφευχθεί η επιστροφή ανεπιθύμητων αερίων στον χώρο από συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα, συμπεριλαμβανομένης γυμνής φλόγας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς εξαερισμό.  
Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή, διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 8,0 kg (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας προγραμμάτων»).
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί από βιομηχανικά χημικά.
- Σκουπίστε χνούδια ή υπολείμματα συσκευασίας που έχουν συσσωρευτεί γύρω από τη συσκευή.

- Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο. Καθαρίζετε το φίλτρο που συλλέγει το χνούδι των ρούχων πριν ή μετά από κάθε χρήση.
- Μη στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο στεγνωτήριο.
- Ρούχα τα οποία έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και καθαριστικά κεριού πρέπει να πλένονται ξεχωριστά με επιπρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τοποθετηθούν για στέγνωμα στο πλυντήριο στεγνωτήριο.
- Αντικείμενα όπως αφρώδες ελαστικό (αφρός λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με αντιολισθητική βάση από ελαστικό και ρούχα ή μαξιλάρια που περιέχουν επένδυση με αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνουν στο στεγνωτήριο.
- Τα μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή τους.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τα ρούχα τα οποία μπορούν να είναι πηγή ανάφλεξης όπως αναπτήρες ή σπύρτα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη διακόπτετε ένα στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέσετε αμέσως όλα τα ρούχα και τα απλώσετε ώστε να διασκορπιστεί η θερμότητα.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### 2.1 Εγκατάσταση



Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς εξαερισμό

- Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
  - Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 5°C ή υψηλότερη από 35°C.
  - Το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή πρέπει να είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
  - Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
  - Διατηρείτε πάντα τη συσκευή όρθια ενώ την μετακινείτε.
  - Η πίσω επιφάνεια της συσκευής πρέπει να τοποθετηθεί προς τον τοίχο.
  - Μόλις η συσκευή τοποθετηθεί στη μόνιμη θέση της, ελέγξτε ότι είναι πλήρως οριζοντιωμένη με ένα αλφάδι. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια.

## 2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση / σύνδεση σε σύνδεση γείωσης στο κτίριο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.

- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντζές.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φως τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

## 2.3 Χρήση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.



**Προειδοποίηση:** Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά. Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση (εσωτερικοί χώροι).
- Μη στεγνώνετε φθαρμένα ρούχα (σκισμένα, ξεφτισμένα) τα οποία περιέχουν πληρωτικά υλικά.
- Αν τα ρούχα έχουν πλυθεί με προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, εκτελέστε έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος προτού εκκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος.
- Ενδείκνυται μόνο για υφάσματα που είναι κατάλληλα για στέγνωμα στη συσκευή. Ακολουθείτε τις οδηγίες καθαρισμού στην ετικέτα του ρούχου.
- Μην πίνετε το συμπυκνωμένο/ αποσταγμένο νερό και μη μαγειρεύετε φαγητό με αυτό. Μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας στον άνθρωπο και στα κατοικίδια ζώα.
- Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής.
- Μη στεγνώνετε στη συσκευή ρούχα που στάζουν.

## 2.4 Εσωτερικός φωτισμός



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού.

- Ορατή ακτινοβολία φωτοδιόδου (LED). Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη φωτός.
- Για την αντικατάσταση του εσωτερικού φωτισμού, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

## 2.5 Φροντίδα και καθάρισμα



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.



**Προειδοποίηση:** Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά. Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθάρισμα της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Προσέχετε όταν καθαρίζετε τη συσκευή ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.

## 2.6 Συμπιεστής



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Ο συμπιεστής και το σύστημά του στο στεγνωτήριο έχουν πληρωθεί με έναν ειδικό παράγοντα ο οποίος δεν περιέχει φθορο-χλωρο-υδρογονάνθρακες. Αυτό το σύστημα

πρέπει να παραμείνει στεγανό. Η βλάβη του συστήματος μπορεί να προκαλέσει διαρροή.

## 2.7 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/ λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

## 2.8 Απόρριψη



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

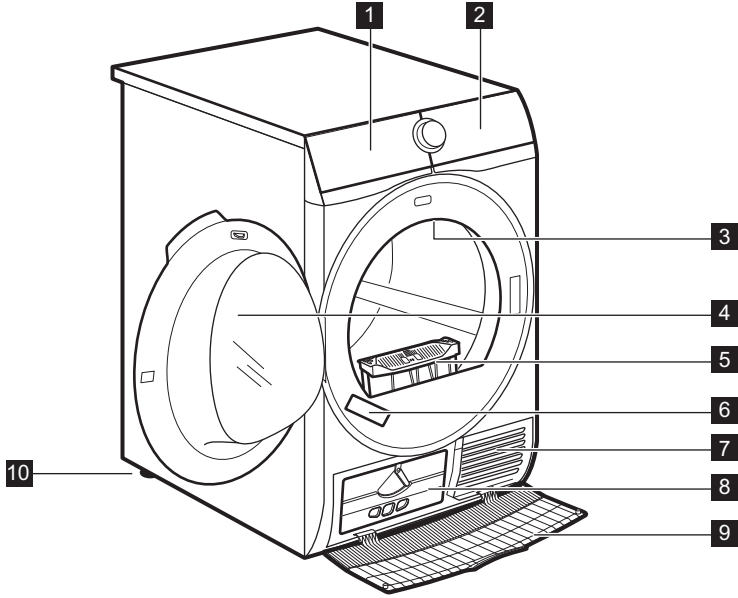
Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.



**Προειδοποίηση:** Κίνδυνος πυρκαγιάς / Κίνδυνος υλικής ζημιάς και πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και νερού.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο (R290). Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στον κάδο.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

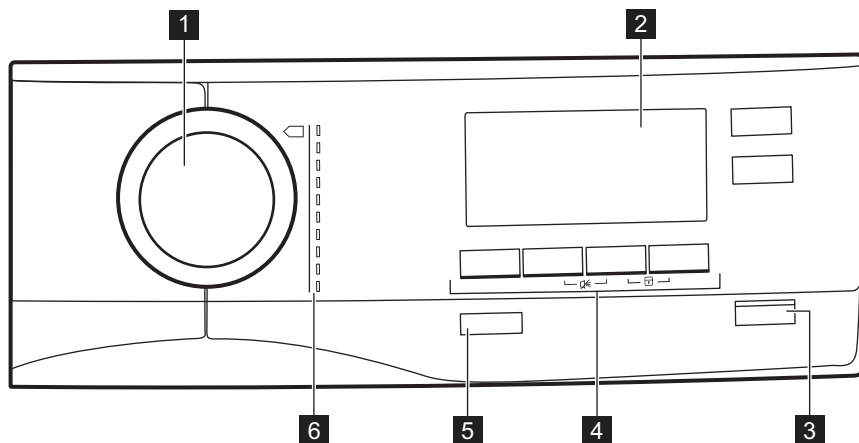
### 3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>1</b> Δοχείο νερού                      | <b>7</b> Σχισμές αερισμού   |
| <b>2</b> Πίνακας χειριστηρίων              | <b>8</b> Καπάκι συμπυκνωτή  |
| <b>3</b> Εσωτερικός φωτισμός               | <b>9</b> Κάλυμμα συμπυκνωτή |
| <b>4</b> Πόρτα συσκευής                    | <b>10</b> Ρυθμιζόμενα πόδια |
| <b>5</b> Φίλτρο                            |                             |
| <b>6</b> Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών |                             |

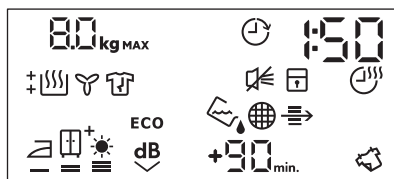
**i** Για ευκολία φορτώματος των ρούχων ή για ευκολία στην εγκατάσταση η πόρτα είναι αναστρέψιμη (δείτε το ξεχωριστό φυλλάδιο).

## 4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ














- 1** Διακόπτης επιλογής προγράμματος
- 2** Οθόνη
- 3** ▶|| Κουμπι Έναρξη/Παύση
- 4** Επιλογες
- 5** ⏻ Κουμπι On/Off με *auto-off* λειτουργία
- 6** Προγράμματα












### 4.1 Οθόνη




Σύμβολο στην οθόνη	Περιγραφή συμβόλου
80 kg MAX	μέγιστο φορτίο ρούχων
⌚	ενεργοποιημένη επιλογή καθυστέρησης έναρξης
30' .20h	επιλογή καθυστέρησης έναρξης (30λεπ.-20ώ)
1 : 50	ένδειξη διάρκειας κύκλου
🔇	απενεργοποιημένος βομβητής

Σύμβολο στην οθόνη	Περιγραφή συμβόλου
	ενεργοποιημένο κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά
	ενεργοποιημένη επιλογή χρόνου στεγνώματος
10' - 2 : 00	επιλογή χρόνου στεγνώματος (10λεπ.-2ώ)
	ένδειξη: <i>αδειάστε το δοχείο νερού</i>
	ένδειξη: <i>καθαρίστε το φίλτρο</i>
	ένδειξη: <i>ελέγξτε τον συμπτυκνωτή</i>
	επιλογή στεγνώματος ρούχων: στεγνά για σιδέρωμα, στεγνά για ντουλάπι, στεγνά για ντουλάπι +, επιπλέον στέγνωμα
ECO	ενεργοποιημένη επιλογή <b>ECO</b>
	ενεργοποιημένη επιλογή Αθόρυβη Λειτουργία
	ενεργοποιημένη επιλογή Φρεσκάρισμα
+30 <sub>min.</sub> , +60 <sub>min.</sub> , +90 <sub>min.</sub>	επέκταση του προεπιλεγμένου χρόνου για τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος: +30λεπ., +60λεπ., +90λεπ.)
	ένδειξη: <i>φάση στεγνώματος</i>
	ένδειξη: <i>φάση ψύξης</i>
	ένδειξη: <i>φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος</i>

## 5. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ



Προγράμματα	Φορτίο <sup>1)</sup>	Ιδιότητες / Σύμβολο υφάσματος <sup>2)</sup>
 <sup>3)</sup>  Βαμβακερά Eco	<b>8,0 kg</b>	Κύκλος που χρησιμοποιείται για το στέγνωμα βαμβακερών με το βαθμό στεγνώματος «βαμβακερά για ντουλάπι», με μέγιστη εξοικονόμηση ενέργειας. /  
 Βαμβακερά	<b>8,0 kg</b>	Κύκλος για το στέγνωμα βαμβακερών ρούχων διαφορετικού μεγέθους / διαφορετικής ύφανσης. /  
 Συνθετικά	<b>3,5 kg</b>	Συνθετικά και μεικτά υφάσματα. /   

Προγράμματα	Φορτίο <sup>1)</sup>	Ιδιότητες / Σύμβολο υφάσματος <sup>2)</sup>
 Μικτά XL	6 kg	Ανάμεικτα υφάσματα βαμβακερά, μικτά βαμβακερά-συνθετικά και συνθετικά υφάσματα. /   
 Μάλλινα 	1 kg	<p>Μάλλινα υφάσματα. Απαλό στέγνωμα μάλλινων ρούχων που πλένονται στο χέρι. Αφαιρείτε αμέσως τα ρούχα όταν ολοκληρώνεται το πρόγραμμα.</p> <div data-bbox="537 351 912 598" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">   <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> <p>Ο κύκλος στεγνώματος για μάλλινα αυτής της συσκευής έχει εγκριθεί από την The Woolmark Company για το στέγνωμα μάλλινων προϊόντων με σήμανση «πλύσιμο στο χέρι», υπό την προϋπόθεση ότι τα ρούχα στεγνώνονται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή της παρούσας συσκευής. Ακολουθείτε τις οδηγίες στην ετικέτα φροντίδας των ρούχων για άλλες οδηγίες πλύσης. M2001 Το σύμβολο Woolmark είναι σήμα πιστοποίησης σε πολλές χώρες.</p>
 Μεταξωτά 	1 kg	Απαλό στέγνωμα μεταξωτών ρούχων που πλένονται στο χέρι. /   
 Σεντόνια XL	4,5 kg	Έως τρία σετ κλινοσκεπασμάτων, ένα από τα οποία μπορεί να είναι διπλού μεγέθους. /   
 Μπουφάν με πούπουλα	2 kg	Μπουφάν με φτερά και πούπουλα, επίσης με συνθετικό γέμισμα και τεχνητό ύφασμα κάλυψης. Στεγνώνετε με κλειστά τα φερμουάρ. /   
 Ρούχα Εξωτ Δραστηριοτήτων	2 kg	Ρούχα υπαίθριων δραστηριοτήτων, ρούχα για τεχνικές εργασίες, αθλητικά υφάσματα, αδιάβροχα και διαπνέοντα μπουφάν, μπουφάν με αφαιρούμενη επένδυση φλις ή μονωτική εσωτερική επένδυση. Κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο. /   

Προγράμματα	Φορτίο <sup>1)</sup>	Ιδιότητες / Σύμβολο υφάσματος <sup>2)</sup>
 Υγιεινή	3 kg	Στεγνώνει και απολυμαίνει τα ρούχασ και άλλα αντικείμενα διατηρώντας τη θερμοκρασία πάνω από 60°C με την πάροδο του χρόνου, αφαιρώντας το 99,9% των βακτηρίων και ιών <sup>4)</sup> . Σημείωση: Αυτός ο κύκλος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για υγρά αντικείμενα. Δεν είναι κατάλληλος για ευαίσθητα αντικείμενα.



























1) Το μέγιστο βάρος αναφέρεται σε ξηρά στοιχεία.














2) Για τη σημασία των συμβόλων υφασμάτων, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ: Προετοιμασία των ρούχων*.

3) Το πρόγραμμα  Βαμβακερά ECO σε συνδυασμό με την επιλογή *στεγνά για ντουλάπι*  Βαθμός Στεγνώματος είναι το «Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά» σύμφωνα με τον κανονισμό υπ' αρ. 392/2012 της Επιτροπής της ΕΕ. Είναι κατάλληλο για το στέγνωμα κανονικά βρεγμένων βαμβακερών ρούχων και είναι το πιο αποδοτικό πρόγραμμα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας για το στέγνωμα βρεγμένων βαμβακερών ρούχων.

4) Δοκιμασμένο για τους τύπους του μύκητα *Candida albicans*, το *MS2 Bacteriophage* και το *Esichia coli* σε εξωτερικές δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν από την *Swissatest Testmaterialien AG* το 2021 (Αρ. αναφοράς τεστ 20212038).

## 5.1 Προγράμματα και συμβατότητα επιλογών





Προγράμματα <sup>1)</sup>	Επιλογές				
	 Βαθμός Στεγνώματος	 Αθόρυβη Λειτουργία	 Εύκολο Σιδέρωμα	 Φρεσκάρισμα	 Χρόνος Στεγνώματος
  Βαμβακερά Eco			■		
 Βαμβακερά	    	■	■	■	■
 Συνθετικά	  	■	■	■	■
 Μικτά XL	 		■		■
 Μάλλινα 					■ 2)
 Μεταξωτά 			■		

Επιλογές					
Προγράμματα <sup>1)</sup>	 Βαθμός Στεγνώματος	 Αθόρυβη Λειτουργία	 Εύκολο Σιδέρωμα	 Φρεσκάρισμα	 Χρόνος Στεγνώματος
 Σεντόνια <b>XL</b>			■		
 Μπουφάν με πούπουλα					
 Ρούχα Εξωτ Δραστηριοτήτων					
 Υγιεινή					

<sup>1)</sup> Εκτός από το πρόγραμμα, μπορείτε να ορίσετε μία ή περισσότερες επιλογές ταυτόχρονα.

<sup>2)</sup> Δείτε το κεφάλαιο ΕΠΙΛΟΓΕΣ: Χρόνος Στεγνώματος στο Μάλλινα πρόγραμμα

## 5.2 Στοιχεία κατανάλωσης

Πρόγραμμα	Στύψιμο στις / υπολειπόμενη υγρασία	Χρόνος στεγνώματος <sup>1)</sup>	Κατανάλωση ενέργειας <sup>2)</sup>
Βαμβακερά <b>Eco</b> 8,0 kg			
 Στεγνό για ντουλάπι	1.400 grm / 50%	150 λεπ.	1,25 kWh
	1.000 grm / 60%	175 λεπ.	1,47 kWh
Βαμβακερά 8,0 kg			
 Στεγνό για σιδέρωμα	1.400 grm / 50%	110 λεπ.	0,85 kWh
	1.000 grm / 60%	125 λεπ.	1,05 kWh
Βαμβακερά <b>Eco</b> 4,0 kg			
 Στεγνό για ντουλάπι	1.400 grm / 50%	90 λεπ.	0,70 kWh
	1.000 grm / 60%	105 λεπ.	0,83 kWh
Συνθετικά 3,5 kg			
 Στεγνό για ντουλάπι	1.200 grm / 40%	65 λεπ.	0,47 kWh

Πρόγραμμα	Στύψιμο στις / υπολειπόμενη υγρασία	Χρόνος στεγνώματος <sup>1)</sup>	Κατανάλωση ενέργειας <sup>2)</sup>
	800 rpm / 50%	85 λεπ.	0,65 kWh

<sup>1)</sup> Για μικρότερα φορτία, ο χρόνος κύκλου είναι μικρότερος και η συσκευή χρησιμοποιεί λιγότερη ενέργεια.

<sup>2)</sup> Η ακατάλληλη θερμοκρασία περιβάλλοντος ή/και η ανεπαρκής φυγοκέντρηση της πλύσης μπορεί να παρατείνουν τον χρόνο του κύκλου και να αυξήσουν την κατανάλωση ενέργειας.

## 6. ΕΠΙΛΟΓΕΣ


### 6.1 Βαθμός Στεγνώματος

Η επιλογή αυτή βοηθά στην επίτευξη του απαιτούμενου αποτελέσματος στεγνώματος. Πιθανές επιλογές:




 - έτοιμα για σιδέρωμα - βαθμός **στεγνά για σιδέρωμα**.




 - έτοιμα για αποθήκευση - βαθμός **στεγνά για ντουλάπι** - προεπιλεγμένη ρύθμιση που σχετίζεται με το εκάστοτε πρόγραμμα.



 - έτοιμα για αποθήκευση - βαθμός **στεγνά για ντουλάπι +**.



 - έτοιμα για αποθήκευση - βαθμός **επιπλέον στέγνωμα**.

### 6.2 Αθόρυβη Λειτουργία

Η συσκευή λειτουργεί με χαμηλό θόρυβο χωρίς να επηρεάζεται η ποιότητα στεγνώματος. Η συσκευή λειτουργεί αργά με τον μεγαλύτερο χρόνο κύκλου.

### 6.3 ECO

Η επιλογή αυτή είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή με όλα τα προγράμματα.

Η κατανάλωση ισχύος είναι στο ελάχιστο επίπεδο.

### 6.4 Εύκολο Σιδέρωμα

Παρατείνει τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος (30 λεπτά) στο τέλος του κύκλου στεγνώματος σε 120 λεπτά. Μετά

τη φάση στεγνώματος, ο κάδος περιστρέφεται κατά διαστήματα για να αποφεύγεται το τσαλάκωμα. Κατά τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος, μπορείτε να αφαιρέσετε ρούχα από το στεγνωτήριο.

### 6.5 Φρεσκάρισμα

Για το φρεσκάρισμα ρούχων που ήταν αποθηκευμένα. Το μέγιστο φορτίο δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 kg.

### 6.6 Χρόνος Στεγνώματος

Για βαμβακερά, συνθετικά και μικτά. Επιτρέπει στον χρήστη να ορίσει χρόνο στεγνώματος από τουλάχιστον 10 λεπτά έως 2 ώρες το μέγιστο (σε βήματα των 10 λεπτών). Όταν αυτή η επιλογή είναι στο μέγιστο, η ένδειξη φορτίου εξαφανίζεται.




Ο κύκλος διαρκεί για όσο έχει ρυθμιστεί ο χρόνος στεγνώματος, ανεξάρτητα από το μέγεθος του φορτίου και το στέγνωμά του.


ΣΥΣΤΑΣΗ ΧΡΟΝΟΥ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ	
10 - 20 min	λειτουργία μόνο κρύου αέρα (χωρίς θερμομαντικό).
20 - 40 min	επιπλέον στέγνωμα για καλύτερο στέγνωμα μετά τον προηγούμενο κύκλο στεγνώματος.
> 40 min	πλήρες στέγνωμα του μικρού φορτίου ρούχων έως 4 kg, καλά συμμένα (>1.200 στροφές/λεπτό).

## 6.7 Χρόνος Στεγνώματος στο πρόγραμμα Μάλλινα

Η επιλογή εφαρμόζεται στο πρόγραμμα Μάλλινα για να ρυθμίσει τον τελικό βαθμό στεγνώματος σε περισσότερο ή λιγότερο στεγνό.



## 6.8 Καθυστ. Εναρξης

 Επιτρέπει την καθυστέρηση της έναρξης ενός προγράμματος στεγνώματος από 30 λεπτά έως και 20 ώρες.

1. Ρυθμίστε το πρόγραμμα στεγνώματος και τις επιλογές.
2. Αγγίξτε το κουμπί  Καθυστ. Εναρξης επανειλημμένα. Ο χρόνος καθυστέρησης εμφανίζεται στην οθόνη (π.χ. 1 2h αν θέλετε να

ξεκινήσει το πρόγραμμα μετά από 12 ώρες.)

3. Για να ενεργοποιήσετε την επιλογή

 Καθυστ. Εναρξης, αγγίξτε το κουμπί  Εναρξη/Παύση.

Η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου που απομένει για την έναρξη εμφανίζεται στην οθόνη.


## 6.9 Βομβητής

Ο ήχος ακούγεται:

- στο τέλος του κύκλου
- στην αρχή και το τέλος της φάσης προστασίας από το σαλάκωμα

Η επιλογή βομβητή είναι πάντα ενεργοποιημένη βάσει προεπιλογής. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη επιλογή για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο.

# 7. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ


 Οι πίσω ασφάλειες του κάδου αφαιρούνται αυτόματα όταν το στεγνωτήριο ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Είναι πιθανό να ακούσετε κάποιον θόρυβο.

### Για να απασφαλίσετε τις πίσω ασφάλειες του κάδου:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Ρυθμίστε ένα οποιοδήποτε πρόγραμμα.
3. Πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Ο κάδος αρχίζει να περιστρέφεται. Οι πίσω ασφάλειες του κάδου απενεργοποιούνται αυτόματα.

### Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να στεγνώσετε ρούχα:

- Καθαρίστε τον κάδο του στεγνωτηρίου με ένα υγρό πανί.
- Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα 1 ώρας με υγρά ρούχα.

 Στην αρχή του κύκλου στεγνώματος (στα πρώτα 3–5 λεπτά) ενδέχεται να υπάρξει ένα ελαφρά υψηλότερο επίπεδο ήχου. Αυτό οφείλεται στην εκκίνηση του συμπιεστή. Αυτό είναι φυσιολογικό για συσκευές που διαθέτουν συμπιεστή, όπως ψυγεία και καταψύκτες.

## 7.1 Ασυνήθιστη οσμή

Η συσκευή είναι πολύ φορτωμένη.

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία μυρίζετε μια ασυνήθιστη οσμή. Αυτό είναι φυσιολογικό για καινούρια προϊόντα.

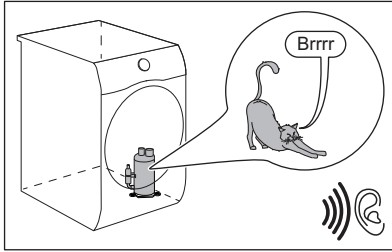
Η συσκευή είναι κατασκευασμένη από πολλούς διαφορετικούς τύπους υλικών και όλοι μαζί μπορούν να δημιουργήσουν ασυνήθιστες οσμές.

Με τον καιρό και τη χρήση, μετά από μερικούς κύκλους στεγνώματος, η ασυνήθιστη οσμή εξαφανίζεται σταδιακά.

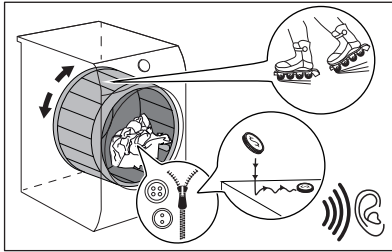
## 7.2 Θόρυβοι

- i** Μπορεί να ακουστούν διαφορετικοί θόρυβοι σε διαφορετικές στιγμές κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος. Αυτοί είναι απόλυτα φυσιολογικοί ήχοι λειτουργίας.

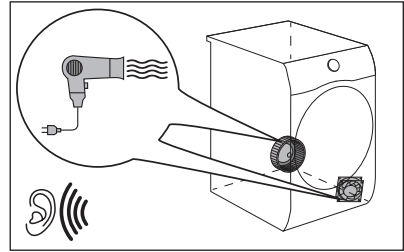
### Συμπιεστής που λειτουργεί.



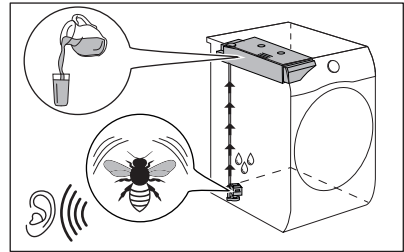
### Περιστρεφόμενος κάδος.



### Ανεμιστήρες σε λειτουργία.




### Αντλία σε λειτουργία και μεταφορά συμπύκνωσης στο δοχείο.



## 8. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΗΣΗ

### 8.1 Προετοιμασία των ρούχων





-  Συχνά τα ρούχα μετά από τον κύκλο πλύσης είναι μπλεγμένα μεταξύ τους. Το στέγνωμα μπλεγμένων ρούχων δεν είναι αποδοτικό. Για τη διασφάλιση σωστής ροής αέρα και ομοιόμορφου στεγνώματος, συνιστάται να τινάζετε και να φορτώνετε τα ρούχα ένα ένα στο στεγνωτήριο.

Για τη διασφάλιση της σωστής διαδικασίας στεγνώματος:

- Κλείνετε τα φερμουάρ.

- Κουμπώνετε τα κλιπ από τις παπλωματοθήκες.
- Μη στεγνώνετε λυτές υφασμάτινες ζώνες ή κορδέλες (π.χ. από ποδιές). Δένετε τις πριν από την έναρξη ενός προγράμματος.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες.
- Γυρίστε μέσα έξω τα ρούχα που διαθέτουν εσωτερική βαμβακερή επένδυση. Η βαμβακερή επένδυση πρέπει να είναι προς τα έξω.
- Να ρυθμίζετε πάντα το κατάλληλο πρόγραμμα για τον τύπο των ρούχων.
- Μην τοποθετείτε σκούρα υφάσματα μαζί με ανοιχτόχρωμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα για βαμβακερά, ζέρσεϊ και πλεκτά ώστε να μη μαζέψουν.

- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο που αναφέρεται στο κεφάλαιο προγραμμάτων ή που εμφανίζεται στην οθόνη.
- Στεγνώνετε μόνο ρούχα που είναι κατάλληλα για στεγνωτήριο. Ανατρέξτε στην ετικέτα κάθε είδους.
- Μη στεγνώνετε μεγάλα και μικρά ρούχα μαζί. Τα μικρά ρούχα μπορούν να μπερδευτούν μέσα στα μεγάλα και να μη στεγνώσουν.
- Τινάζετε τα μεγάλα ρούχα και υφάσματα προτού τα τοποθετήσετε στο στεγνωτήριο. Αυτό αποτρέπει τη συγκέντρωση υγρασίας εντός του υφάσματος μετά τον κύκλο στεγνώματος.

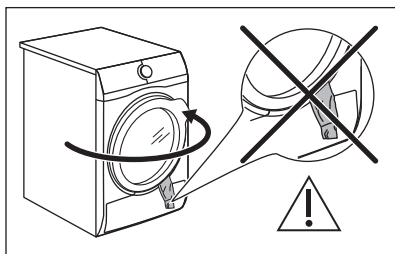
Ετικέτα υφάσμα- τος	Περιγραφή
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο σε υψηλότερες θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο μόνο σε χαμηλές θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα δεν είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.

## 8.2 Φόρτωση των ρούχων



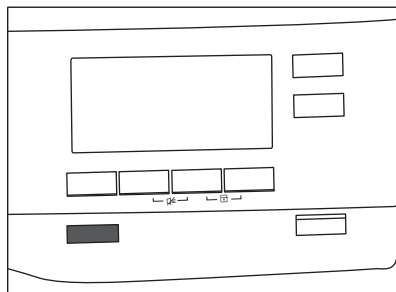
### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Φροντίστε να μην πιαστούν ρούχα μεταξύ της πόρτας της συσκευής και του στεγανοποιητικού λάστιχου.



1. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
2. Φορτώστε ένα-ένα τα ρούχα.
3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

## 8.3 Ενεργοποίηση της συσκευής




Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή:

Πιέστε το κουμπί ① On/Off.

Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζονται ορισμένες ενδείξεις στην οθόνη.

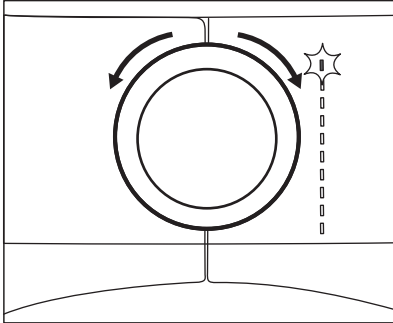
## 8.4 Λειτουργία auto-off

Για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας, η λειτουργία auto-off απενεργοποιεί τη συσκευή αυτόματα:

- αν δεν αγγίξετε το κουμπί αφής  Έναρξη/Παύση εντός 5 λεπτών.
- 5 λεπτά αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος.

Πιέστε το κουμπί ① On/Off για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζονται ορισμένες ενδείξεις στην οθόνη.

## 8.5 Ρύθμιση ενός προγράμματος



Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να ορίσετε το πρόγραμμα.

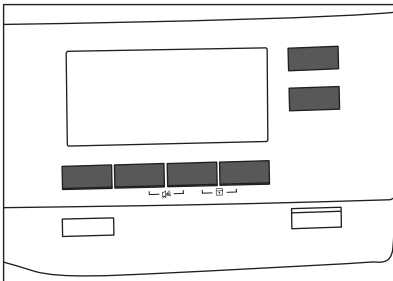
Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος κατ' εκτίμηση.



Ο πραγματικός χρόνος στεγνώματος εξαρτάται από τον τύπο του φορτίου (ποσότητα και σύνθεση), τη θερμοκρασία δωματίου και την υγρασία των ρούχων μετά τη φάση στυψίματος.

## 8.6 Επιλογές

Μαζί με το πρόγραμμα μπορείτε να ορίσετε 1 ή περισσότερες ειδικές επιλογές.



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μια επιλογή, αγγίξτε το

αντίστοιχο κουμπί ή τον συνδυασμό δύο κουμπιών. Το σύμβολο της εμφανίζεται στην οθόνη ή ανάβει η λυχνία πάνω από το αντίστοιχο κουμπί.

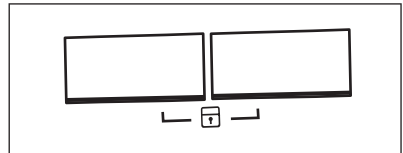
## 8.7 Επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά, ώστε να μην μπορούν τα παιδιά να παίξουν με τη συσκευή. Η επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά κλειδώνει όλα τα κουμπιά αφής και τον διακόπτη επιλογής προγράμματος (η επιλογή αυτή δεν κλειδώνει το κουμπί ① On/Off).

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά:

- πριν πιέσετε το κουμπί ▷|| Έναρξη/ Πάυση - η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί
- αφού πιέσετε το κουμπί ▷|| Έναρξη/ Πάυση - δεν είναι διαθέσιμη η δυνατότητα επιλογής προγράμματος και επιλογών.

## Ενεργοποίηση επιλογής κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά:

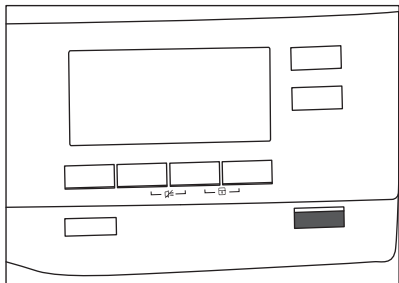


1. Ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο.
2. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.
3. Αγγίξτε παρατεταμένα και ταυτόχρονα 2 κουμπιά.

Το σύμβολο  εμφανίζεται στην οθόνη.

4. Για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα ασφαλείας για παιδιά, αγγίξτε ξανά τα παραπάνω κουμπιά μέχρι να εξαφανιστεί το σύμβολο.

## 8.8 Έναρξη ενός προγράμματος



Για να ξεκινήσει το πρόγραμμα:

Αγγίξτε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία και η λυχνία LED πάνω από το κουμπί σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη.

## 8.9 Αλλαγή προγράμματος

Για να αλλάξετε ένα πρόγραμμα:

1. Πιέστε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε πάλι το κουμπί On/Off για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Ρυθμίστε ένα νέο πρόγραμμα.

## 8.10 Τέλος προγράμματος

Καθαρίζετε το φίλτρο και αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος. (Δείτε το κεφάλαιο ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.)

Αν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο . Αν η επιλογή Βομβητής είναι ενεργοποιημένη, το ηχητικό σήμα ηχεί διακοπτόμενα για 1 λεπτό.

Αν δεν απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ξεκινάει η φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος (δεν ισχύει για όλα τα προγράμματα).

Το σύμβολο που αναβοσβήνει σηματοδοτεί την εκτέλεση της φάσης προστασίας κατά του τσαλακώματος. Κατά τη διάρκεια αυτής της φάσης, μπορείτε να αφαιρέσετε ρούχα από το στεγνωτήριο.

Για να αφαιρέσετε τα ρούχα:

1. Πιέστε το κουμπί On/Off για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
  2. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
  3. Αφαιρέστε τα ρούχα.
  4. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
- Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Ρύθμιση του προεπιλεγμένου βαθμού στεγνώματος*
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.

## 8.11 Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Το φίλτρο είναι φραγμένο. Το φραγμένο φίλτρο κάνει το στέγνωμα μη αποτελεσματικό.
- Οι σχισμές αερισμού είναι φραγμένες.
- Ο κάδος είναι βρόμικος.
- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Ρύθμιση του προεπιλεγμένου βαθμού στεγνώματος*
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.



## 9. ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### 9.1 Οικολογικές συμβουλές

- Στύβετε καλά τα ρούχα πριν από το στέγνωμα.
- Μην υπερβαίνετε τα μεγέθη φορτίων που προσδιορίζονται στο κεφάλαιο προγραμμάτων.
- Καθαρίζετε το φίλτρο μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.
- Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικό για ρούχα που πρόκειται να πλυθούν και κατόπιν να στεγνωθούν. Στο στεγνωτήριο, τα ρούχα μαλακώνουν αυτόματα.
- Το νερό από το δοχείο νερού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σιδέρωμα των ρούχων. Πρέπει πρώτα να φιλτράρετε το νερό για να αφαιρεθούν οι εναπομένουσες ίνες υφασμάτων (ένα απλό φίλτρο καφέ είναι κατάλληλο).
- Φροντίζετε να είναι πάντα ελεύθερες οι σχισμές αερισμού στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Φροντίστε να υπάρχει καλή κυκλοφορία αέρα στο σημείο εγκατάστασης της συσκευής.

### 9.2 Ρύθμιση του προεπιλεγμένου βαθμού στεγνώματος

Για να αλλάξετε τον προεπιλεγμένο βαθμό στεγνώματος:


1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
3. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.
4. Αγγίξτε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά  **Αθόρυβη Λειτουργία** και  **Φρεσκάρισμα**.

Ένα από τα σύμβολα εμφανίζεται στην οθόνη:







 - Μέγιστο στέγνωμα



 - Επιπλέον στέγνωμα

 - Τυπικό στέγνωμα

5. Αγγίξτε το κουμπί  **Έναρξη/Παύση** επανειλημμένα μέχρι να

φτάσετε στον επιθυμητό βαθμό στεγνώματος.



Βαθμός στεγνώματος	Σύμβολο οθόνης
Μέγιστο στέγνωμα	 
Επιπλέον στέγνωμα	 
Τυπικό στέγνωμα	 

6. Για την αποθήκευση της ρύθμισης, αγγίξτε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά  **Αθόρυβη Λειτουργία** και  **Φρεσκάρισμα** για περίπου 2 δευτερόλεπτα.



### 9.3 Απενεργοποίηση της ένδειξης δοχείου


*Η ένδειξη δεξαμενής νερού είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή. Ανάβει στο τέλος του κύκλου στεγνώματος ή κατά τη διάρκεια του κύκλου αν το δοχείο νερού είναι γεμάτο. Εάν έχει εγκατασταθεί το σετ αποστράγγισης, η συσκευή αποστραγγίζει αυτόματα το νερό της δεξαμενής νερού και η ένδειξη μπορεί να απενεργοποιηθεί.*


Για να απενεργοποιήσετε την ένδειξη:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
3. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.
4. Αγγίξτε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά  **Φρεσκάρισμα** και  **Χρόνος Στεγνώματος**.

Μία από τις 2 διαμορφώσεις είναι δυνατή:


- η ένδειξη Δεξαμενή νερού: η ένδειξη  είναι αναμμένη αν εμφανιστεί το σύμβολο  -



- η ένδειξη δεξαμενής νερού είναι μόνιμα **ενεργοποιημένη**
- η ένδειξη Δεξαμενή νερού: η ένδειξη  είναι σβηστή αν

εμφανιστεί το σύμβολο  - η ένδειξη δεξαμενής νερού είναι μόνιμα **απενεργοποιημένη**

## 10. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

### 10.1 Καθάρισμα του φίλτρου

Στο τέλος κάθε κύκλου, το σύμβολο  φίλτρο εμφανίζεται στην οθόνη και πρέπει να καθαρίσετε το φίλτρο.

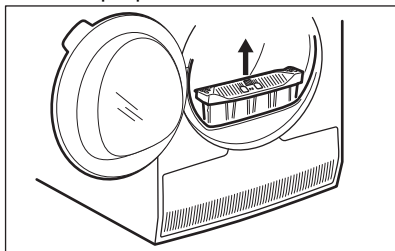
-  Το φίλτρο συλλέγει το χνούδι των ρούχων κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος.
-  Για να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα στεγνώματος, καθαρίζετε συχνά το φίλτρο, αν το φίλτρο είναι φραγμένο επιμηκύνονται οι κύκλοι και αυξάνεται η κατανάλωση ενέργειας. Χρησιμοποιήστε το χέρι σας για να καθαρίσετε το φίλτρο και, αν είναι απαραίτητο, μια ηλεκτρική σκούπα.



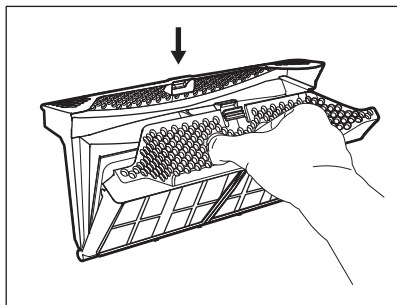
#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αποφεύγετε τη χρήση νερού για τον καθαρισμό του φίλτρου. Αντίθετα, πετάτε το χνούδι στον κάδο απορριμμάτων (για να αποφευχθεί η διασπορά πλαστικών ινών στο νερό και στο περιβάλλον).

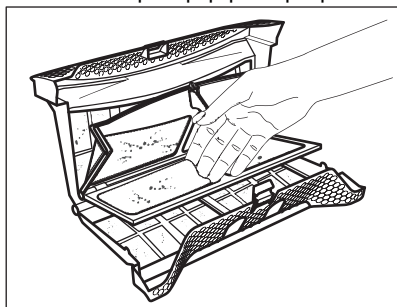
1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.



2. Σπρώξτε το άγκιστρο για να ανοίξετε το φίλτρο.

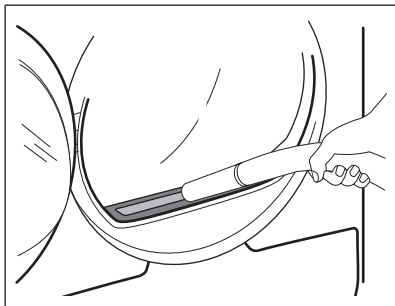


3. Μαζέψτε το χνούδι με το χέρι και από τα δύο εσωτερικά μέρη του φίλτρου.




Πετάξτε το χνούδι στον κάδο απορριμμάτων.

4. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα. Κλείστε το φίλτρο.
5. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το χνούδι από την υποδοχή του φίλτρου και το λάστιχο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρική σκούπα. Τοποθετήστε το φίλτρο ξανά στην υποδοχή του.



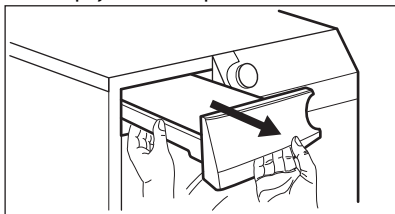
## 10.2 Αδειασμα του δοχείου νερού

Αδειάζετε το δοχείο συμπυκνωμένου νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

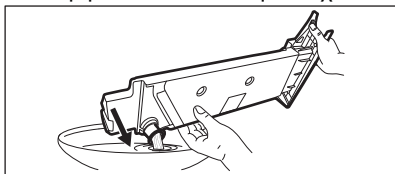
Αν το δοχείο συμπυκνωμένου νερού είναι γεμάτο, το πρόγραμμα σταματά αυτόματα. Το σύμβολο  Δεξαμενή νερού ανάβει και πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού.


Για να αδειάσετε το δοχείο νερού:

1. Τραβήξτε το δοχείο νερού κρατώντας το σε οριζόντια θέση.




2. Τραβήξτε το πλαστικό πώμα προς τα έξω και αδειάστε το δοχείο νερού σε λεκάνη ή σε άλλο κατάλληλο δοχείο.



3. Επανατοποθετήστε το πλαστικό πώμα και τοποθετήστε το δοχείο νερού στη θέση του.
4. Για να συνεχίσετε το πρόγραμμα, πιάστε το κουμπί  Έναρξη/Παύση.

## 10.3 Καθάρισμα του συμπυκνωτή

Αν το σύμβολο  Συμπυκνωτής αναβοσβήνει στην οθόνη, ελέγξτε τον συμπυκνωτή και την υποδοχή του. Αν υπάρχει βρομιά, καθαρίστε την. Πραγματοποιείτε τον έλεγχο τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες.

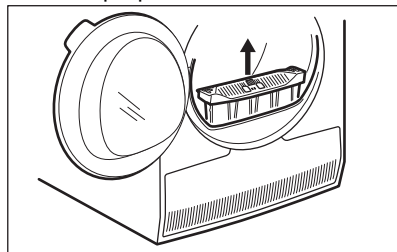


### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

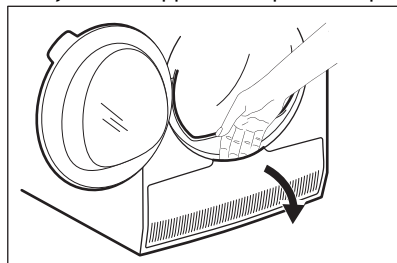
Μην αγγίζετε τη μεταλλική επιφάνεια με γυμνά χέρια. Κίνδυνος τραυματισμού. Φορέστε προστατευτικά γάντια. Καθαρίζετε με προσοχή ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στη μεταλλική επιφάνεια.

Για να κάνετε τον έλεγχο:

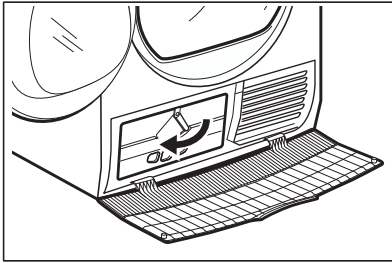
1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.



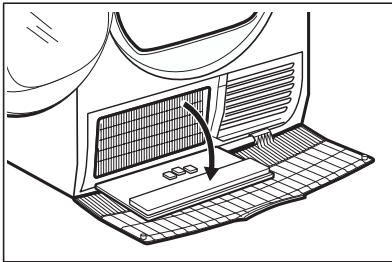
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του συμπυκνωτή.



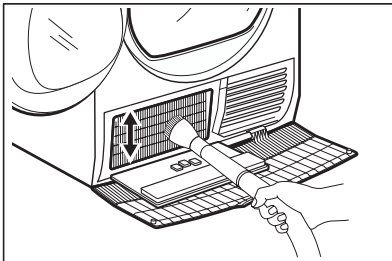
3. Στρέψτε τον μοχλό για να ξεκλειδώσετε το καπάκι του συμπυκνωτή.



4. Κατεβάστε το καπάκι του συμπυκνωτή.



5. Εάν χρειάζεται, αφαιρέστε τα χνούδια από τον συμπυκνωτή και την υποδοχή του. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα βρεγμένο πανί, ή/και ηλεκτρική σκούπα με το εξάρτημα βούρτσας.



6. Κλείστε το καπάκι του συμπυκνωτή.  
7. Στρέψτε τον μοχλό έως ότου κουμπώσει στη θέση του.

8. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο.

## 10.4 Καθάρισμα του κάδου



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό.

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε την εσωτερική επιφάνεια και τους ανυψωτήρες του κάδου. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν ή ασαλόσυρμα για τον καθαρισμό του κάδου.

## 10.5 Καθάρισμα του χειριστηρίου και του περιβλήματος της συσκευής

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το χειριστήριο και το περίβλημα της συσκευής.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά επίπλων ή προϊόντα που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση.

## 10.6 Καθάρισμα των σχισμών αερισμού

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τα χνούδια από τις σχισμές αερισμού.

# 11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

## 11.1 Κωδικοί σφάλματος


Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.

Αρχικά προσπαθήστε να βρείτε τρόπο να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα (ανατρέξτε στον πίνακα). Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την εκτέλεση οποιουδήποτε ελέγχου, απενεργοποιείτε τη συσκευή.









**Σε περίπτωση σοβαρών προβλημάτων, τα ηχητικά σήματα ενεργοποιούνται, στην οθόνη εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος και το κουμπί  Έναρξη/ Παύση μπορεί να αναβοσβήνει συνεχώς:**



Κωδικός σφάλματος	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
<b>E5A</b>	Το μοτέρ της συσκευής έχει υπερφορτωθεί. Πάρα πολλά ρούχα ή εγκλωβισμένα ρούχα μέσα στον κάδο.	Το πρόγραμμα δεν έχει ολοκληρωθεί. Βγάλτε τα ρούχα από τον κάδο, ρυθμίστε το πρόγραμμα και αρχίστε πάλι τον κύκλο.
<b>E97</b>	Εσωτερικό σφάλμα. Δεν υπάρχει επικοινωνία μεταξύ των ηλεκτρονικών στοιχείων της συσκευής.	Το πρόγραμμα δεν ολοκληρώθηκε κανονικά ή η συσκευή σταμάτησε πολύ νωρίς. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά. Εάν ο κωδικός σφάλματος εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
<b>EH0</b>	Η ηλεκτρική τροφοδοσία δεν είναι σταθερή.	Όταν η συσκευή εμφανίζει την ένδειξη <b>EH0</b> , περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί η ηλεκτρική τροφοδοσία και μετά πατήστε το κουμπί έναρξης. Αν η συσκευή σταματήσει τον κύκλο χωρίς ένδειξη, τότε επιλέξτε την έναρξη του κύκλου. Αν εμφανιστεί η προειδοποίηση, ελέγξτε την ακεραιότητα του καλωδίου τροφοδοσίας/της πρίζας ή την παροχή ρεύματος.

Αν στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί σφάλματος, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Σε περίπτωση διαφορετικού προβλήματος με το στεγνωτήριο, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για πιθανές λύσεις.

## 11.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί.	Το στεγνωτήριο δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.	Συνδέστε το στην πρίζα. Ελέγξτε την ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών (οικιακή εγκατάσταση).
	Η πόρτα είναι ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα.
	Δεν έχετε πιέσει το κουμπί  On/Off.	Πιέστε το κουμπί  On/Off.
	Δεν έχετε αγγίξει το κουμπί  Έναρξη/Παύση.	Αγγίξτε το κουμπί  Έναρξη/Παύση.
Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα στεγνώματος.	Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.	Πιέστε το κουμπί  On/Off.
	Εσφαλμένη επιλογή προγράμματος.	Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα. <sup>1)</sup>
	Είναι φραγμένο το φίλτρο.	Καθαρίστε το φίλτρο. <sup>2)</sup>
	 Η επιλογή Βαθμός Στεγνώματος ήταν ρυθμισμένη σε  Στεγνό για σιδέρωμα. <sup>3)</sup>	Αλλάξτε την επιλογή  Βαθμός Στεγνώματος σε υψηλότερο επίπεδο.
	Το φορτίο ήταν πολύ μεγάλο.	Μην υπερβαίνετε το μέγιστο μέγεθος φορτίου.
	Είναι φραγμένες οι σχισμές αερισμού.	Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού στο κάτω μέρος της συσκευής.
	Υπάρχουν ρύποι στον αισθητήρα υγρασίας στον κάδο.	Καθαρίστε την μπροστινή επιφάνεια του κάδου.
	Ο βαθμός στεγνώματος δεν είχε οριστεί στο επιθυμητό επίπεδο.	Ρυθμίστε τον βαθμό στεγνώματος. <sup>4)</sup>
Η πόρτα της συσκευής δεν κλείνει	Είναι φραγμένος ο συμπυκνωτής.	Καθαρίστε τον συμπυκνωτή. <sup>2)</sup>
	Το φίλτρο δεν είναι ασφαλισμένο στη θέση του.	Τοποθετήστε το φίλτρο στη σωστή θέση.
Δεν είναι δυνατή η αλλαγή του προγράμματος ή της επιλογής.	Έχουν πιαστεί ρούχα μεταξύ της πόρτας και του στεγανοποιητικού λάστιχου.	Αφαιρέστε τα πιασμένα ρούχα και κλείστε την πόρτα.
	Μετά την εκκίνηση του κύκλου δεν είναι δυνατή η αλλαγή του προγράμματος ή της επιλογής.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το στεγνωτήριο. Αλλάξτε το πρόγραμμα ή την επιλογή όπως απαιτείται.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν είναι δυνατός ο ορισμός μιας επιλογής. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.	Η επιλογή που επιχειρήσατε να ενεργοποιήσετε δεν είναι διαθέσιμη για το επιλεγμένο πρόγραμμα.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το στεγνωτήριο. Αλλάξτε το πρόγραμμα ή την επιλογή όπως απαιτείται.
Δεν λειτουργεί ο λαμπτήρας κάδου	Ελαττωματικός λαμπτήρας κάδου.	Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για την αντικατάσταση του λαμπτήρα κάδου.
Στην οθόνη εμφανίζεται μη αναμενόμενος χρόνος διάρκειας.	Η διάρκεια στεγνώματος υπολογίζεται σύμφωνα με το μέγεθος φορτίου και την υγρασία.	Αυτό είναι αυτοματοποιημένο - η συσκευή λειτουργεί κανονικά.
Ένα πρόγραμμα είναι ανενεργό.	Το δοχείο νερού έχει γεμίσει.	Αδειάστε το δοχείο νερού και πιέστε το κουμπί  Εναρξη/Παύση. <sup>2)</sup>
Ο κύκλος στεγνώματος είναι πολύ σύντομος.	Είναι μικρό το μέγεθος φορτίου.	Επιλέξτε ένα πρόγραμμα συγκεκριμένου χρόνου. Η τιμή του χρόνου πρέπει να σχετίζεται με το φορτίο. Για το στέγνωμα ενός ρούχου ή λίγων ρούχων συνιστώνται σύντομοι χρόνοι στεγνώματος.
	Τα ρούχα έχουν στεγνώσει υπερβολικά.	Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα συγκεκριμένου χρόνου ή υψηλότερο βαθμό στεγνώματος (π.χ.  <i>Επιπλέον στεγνό</i> )
Ο κύκλος στεγνώματος διαρκεί πάρα πολύ <sup>5)</sup>	Είναι φραγμένο το φίλτρο.	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Το φορτίο είναι πολύ μεγάλο.	Μην υπερβαίνετε το μέγιστο μέγεθος φορτίου.
	Τα ρούχα δεν ήταν επαρκώς συμμένα.	Στύψτε τα ρούχα καλά στο πλυντήριο ρούχων.
	Πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή θερμοκρασία χώρου - δεν πρόκειται για πρόβλημα λειτουργίας της συσκευής.	Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία χώρου είναι υψηλότερη από +5°C και χαμηλότερη από +35°C. Η ιδανική θερμοκρασία χώρου για να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα στεγνώματος είναι μεταξύ 18°-25°C.

<sup>1)</sup> Ακολουθήστε την περιγραφή του προγράμματος — ανατρέξτε στο κεφάλαιο ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ.

<sup>2)</sup> Δείτε το κεφάλαιο *ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ*.

<sup>3)</sup> Μόνο στεγνωτήρια με την επιλογή Βαθμός Στεγνώματος.

<sup>4)</sup> Ανατρέξτε στο κεφάλαιο ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.

<sup>5)</sup> Σημείωση: Μετά από περίπου 6 ώρες, ο κύκλος στεγνώματος ολοκληρώνεται αυτόματα.

### 11.3 Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Το φίλτρο είναι φραγμένο. Το φραγμένο φίλτρο κάνει το στέγνωμα μη αποτελεσματικό.
- Οι σχισμές αερισμού είναι φραγμένες.
- Ο κάδος είναι βρόμικος.
- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Ρύθμιση του προεπιλεγμένου βαθμού στεγνώματος*.
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.

## 12. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ύψος x Πλάτος x Βάθος	850 x 596 x 638 mm (μέγιστο 663 mm)
Μέγ. βάθος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	1108 mm
Μέγ. πλάτος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	958 mm
Ρυθμιζόμενο ύψος	850 mm (+ 15 mm - ρύθμιση ποδιών)
Όγκος κάδου	118 l
Μέγιστος όγκος φορτίου	<b>8,0 kg</b>
Τάση	230 V
Συχνότητα	50 Hz
Στάθμη ηχητικής ισχύος	64 dB
Συνολική ισχύς	700 W
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	<b>A+++</b>
Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο. <sup>1)</sup>	<b>1,47 kWh</b>
Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με μερικό φορτίο. <sup>2)</sup>	<b>0,83 kWh</b>
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας <sup>3)</sup>	176,50 kWh
Απορρόφηση ισχύος σε κατάσταση αναμονής <sup>4)</sup>	0,05 W
Απορρόφηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας <sup>4)</sup>	0,05 W
Τύπος χρήσης	Οικιακή
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος	+ 5°C έως + 35°C

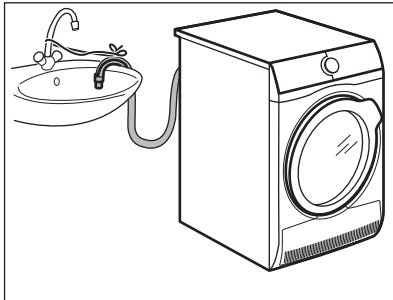
Το προστατευτικό κάλυμμα εξασφαλίζει το επίπεδο προστασίας από την εισροή στερεών σωματιδίων και υγρασίας, με την εξαίρεση εξοπλισμού χαμηλής τάσης που δεν διαθέτει προστασία από την υγρασία	<b>IPX4</b>
Σήμανση αερίου	R290
Βάρος	0,149 kg

- 1) Βάσει του προτύπου EN 61121. 8,0 kg βαμβακερών με φυγοκέντρηση στις 1.000 rpm.
- 2) Βάσει του προτύπου EN 61121. 4,0 kg βαμβακερών με φυγοκέντρηση στις 1.000 rpm.
- 3) Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά έτος, βάσει 160 κύκλων στεγνώματος στο τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά με πλήρες και μερικό φορτίο και κατανάλωση σε καταστάσεις λειτουργίας χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας ανά κύκλο θα εξαρτηθεί από τον τρόπο χρήσης της συσκευής (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ 392/2012 της ΕΕ).
- 4) Βάσει του προτύπου EN 61121.

Οι πληροφορίες που παρέχονται στον παραπάνω πίνακα συμμορφώνονται με τον κανονισμό 392/2012 της Επιτροπής της ΕΕ για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

## 13. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### 13.1 Σετ αποστράγγισης



Ονομασία εξαρτήματος: DK11.

Διατίθεται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας (μπορεί να προσαρτηθεί σε ορισμένους τύπους στεγνωτηρίων)

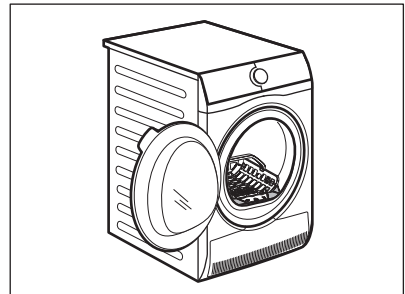
Για την απευθείας αποστράγγιση του συμπυκνωμένου νερού σε λεκάνη, σιφόνι, υπόνομο κ.λπ. Μετά την εγκατάσταση του σετ, η δεξαμενή νερού αποστραγγίζεται αυτόματα. Η δεξαμενή νερού πρέπει να παραμένει στη συσκευή.

Ο εγκατεστημένος σωλήνας πρέπει να βρίσκεται από τουλάχιστον 50 cm έως 100 cm κατά μέγιστο από το δάπεδο. Ο σωλήνας δεν πρέπει να σχηματίζει

βρόχο. Εάν απαιτείται, μειώστε το μήκος του σωλήνα.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που συνοδεύουν το εξάρτημα.

### 13.2 Σχάρα στεγνώματος

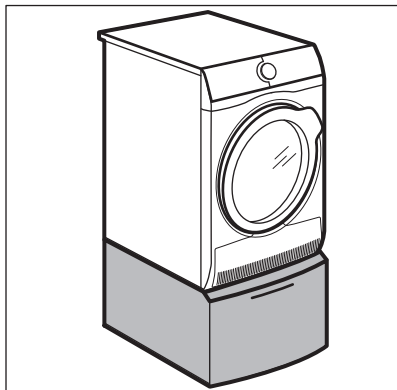


Όνομα εξαρτήματος: E4YH200 (A049509), A4YH200 (A049509).

Το αξεσουάρ σχάρας στεγνώματος επιτρέπει το ασφαλές στέγνωμα στο στεγνωτήριο:

- ευαίσθητα
- εσώρουχα
- μαλακά παιχνίδια
- αθλητικά παπούτσια
- πουλόβερ/κουζίνες

### 13.3 Βάση με συρτάρι



Όνομα εξαρτήματος: E6WHPED4.

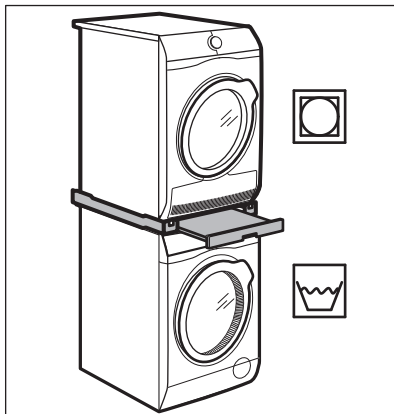
Διατίθεται από τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της περιοχής σας.

Για την αύξηση του ύψους της συσκευής ώστε να διευκολυνθεί η φόρτωση και το άδειασμα των ρούχων.

Το συρτάρι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση ρούχων, π.χ.: πετσέτες, προϊόντα καθαρισμού κ.λπ.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που συνοδεύουν το αξεσουάρ.

### 13.4 Σετ στοίβαξης



Όνομασία εξαρτήματος: SKP11GW, STA9GW

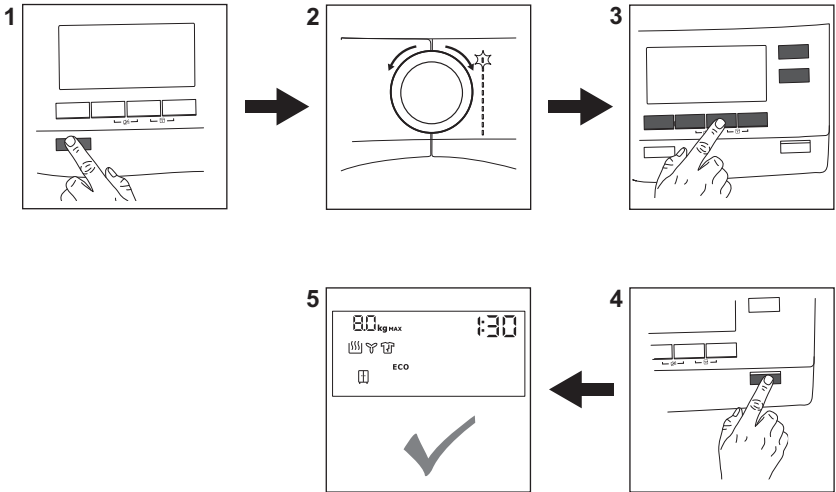
Διατίθεται από τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της περιοχής σας.



Το σετ στοίβαξης μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μεταξύ των πλυντηρίων ρούχων και στεγνωτηρίων που υποδεικνύονται στο φυλλάδιο. Δείτε το συνημμένο φυλλάδιο.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που συνοδεύουν το εξάρτημα.

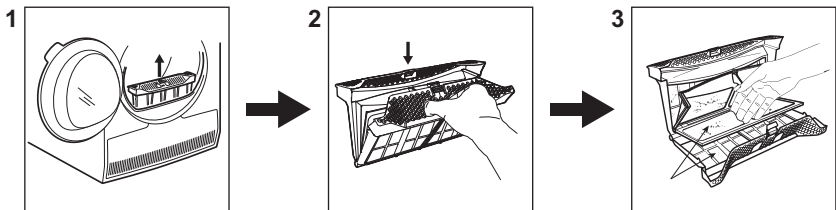
## 14. ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ


### 14.1 Καθημερινή χρήση



1. Πιέστε το κουμπί  **On/Off** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να ορίσετε το πρόγραμμα.
3. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μια επιλογή, αγγίξτε το αντίστοιχο κουμπί ή τον συνδυασμό 2 κουμπιών.
4. Αγγίξτε το κουμπί  **Εναρξη/ Πάυση**.
5. Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία.

### 14.2 Καθάρισμα του φίλτρου



Στο τέλος κάθε κύκλου, το σύμβολο  φίλτρο εμφανίζεται στην οθόνη και πρέπει να καθαρίσετε το φίλτρο.

1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.
2. Σπρώξτε το άγκιστρο για να ανοίξετε το φίλτρο.
3. Μαζέψτε το χνουδί με το χέρι και από τα δύο εσωτερικά μέρη του φίλτρου. Πετάξτε το χνουδί στον κάδο απορριμμάτων.

## 14.3 Προγράμματα

Προγράμματα	Φορτίο <sup>1)</sup>	Ιδιότητες / Σύμβολο υφάσματος   
 Βαμβακερά Eco	<b>8,0 kg</b>	Βαμβακερά υφάσματα - Στεγνά για ντουλάπι
 Βαμβακερά	<b>8,0 kg</b>	Βαμβακερά υφάσματα. Πρόγραμμα για καθημερινή χρήση.
 Συνθετικά	<b>3,5 kg</b>	Συνθετικά και μεικτά υφάσματα.
 Μικτά XL	<b>6 kg</b>	Ανάμεικτα υφάσματα βαμβακερά, μικτά βαμβακερά-συνθετικά και συνθετικά υφάσματα.
 Μάλλινα 	<b>1 kg</b>	Μάλλινα υφάσματα. Απαλό στέγνωμα μάλλινων ρούχων που πλένονται στο χέρι. Αφαιρείτε αμέσως τα ρούχα όταν ολοκληρώνεται το πρόγραμμα.
 Μεταξωτά 	<b>1 kg</b>	Απαλό στέγνωμα μεταξωτών ρούχων που πλένονται στο χέρι.
 Σεντόνια XL	<b>4,5 kg</b>	Έως τρία σετ κλινισκεπασμάτων, ένα από τα οποία μπορεί να είναι διπλού μεγέθους.
 Μπουφάν με πούπουλα	<b>2 kg</b>	Μπουφάν με φτερά και πούπουλα, επίσης με συνθετικό γέμισμα και τεχνητό ύφασμα κάλυψης. Στεγνώνετε με κλειστά τα φερμουάρ.
 Ρούχα Εξωτ Δραστηριοτήτων	<b>2 kg</b>	Ρούχα υπαίθριων δραστηριοτήτων, ρούχα για τεχνικές εργασίες, αθλητικά υφάσματα, αδιάβροχα και διαπνέοντα μπουφάν, μπουφάν με αφαιρούμενη επένδυση φλις ή μονωτική εσωτερική επένδυση. Κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο.
 Υγιεινή	<b>3 kg</b>	Στεγνώνει και απολυμαίνει τα ρούχα σας και άλλα αντικείμενα διατηρώντας τη θερμοκρασία πάνω από 60°C με την πάροδο του χρόνου, αφαιρώντας το 99,9% των βακτηρίων και ιών <sup>2)</sup> .

1) Το μέγιστο βάρος αναφέρεται σε ξηρά στοιχεία.

2) Δοκιμασμένο για τους τύπους του μύκητα *Candida albicans*, το MS2 Bacterihoge και το *Esichia coli* σε εξωτερικές δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν από την Swissatest Testmaterialien AG το 2021 (Αρ. αναφοράς τεστ 20212038).

## 15. ΦΥΛΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΤΗΣ Ε.Ε 1369/2017


Φύλλο Πληροφοριών Προϊόντος	
Εμπορικό σήμα	AEG


Μοντέλο	T9DEC68S PNC916099209
Διαβαθμισμένη χωρητικότητα σε kg	8,0
Στεγνωτήριο ρούχων με ανοικτό κύκλωμα κυκλοφορίας αέρα ή συμπύκνωση υδρατμών	Με συμπύκνωση υδρατμών
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	A+++
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά έτος, βάσει 160 κύκλων στεγνώματος στο τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά με πλήρες και μερικό φορτίο και κατανάλωση σε καταστάσεις λειτουργίας χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας ανά κύκλο εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	176,50
Αυτόματο στεγνωτήριο ή μη αυτόματο στεγνωτήριο	Αυτόματο
Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο σε kWh	1,47
Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με μερικό φορτίο σε kWh	0,83
Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας σε W	0,05
Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εναμονής σε W	0,05
Διάρκεια του προγράμματος σε αναμονή σε λεπτά	10
<p>Το «τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά» που χρησιμοποιείται με πλήρες και μερικό φορτίο είναι το τυπικό πρόγραμμα στεγνώματος το οποίο αφορούν οι πληροφορίες στην ετικέτα και το δελτίο, ότι το πρόγραμμα αυτό είναι κατάλληλο για το στεγνώμα συνήθων υγρών βαμβακερών ρούχων και ότι είναι το πιο αποδοτικό πρόγραμμα ως προς την κατανάλωση ενέργειας για βαμβακερά.</p>	
Σταθμισμένη διάρκεια του «τυπικού προγράμματος για βαμβακερά» με πλήρες και μερικό φορτίο σε λεπτά	135
Χρόνος «τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο» σε λεπτά	175
Χρόνος «τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με μερικό φορτίο» σε λεπτά	105
Τάξη απόδοσης συμπύκνωσης σε κλίμακα από το G (ελάχιστη απόδοση) έως το A (μέγιστη απόδοση)	B
Μέση απόδοση συμπύκνωσης τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο ως ποσοστό	86
Μέση απόδοση συμπύκνωσης τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με μερικό φορτίο ως ποσοστό	86

Σταθμισμένη απόδοση συμπύκνωσης «τυπικού προγράμματος για βαμβακερά» με πλήρες και μερικό φορτίο	86
Στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB	64
Εντοιχιζόμενο μοντέλο συσκευής N/O	Όχι

Οι πληροφορίες που παρέχονται στον παραπάνω πίνακα συμμορφώνονται με τον κανονισμό 392/2012 της Επιτροπής της ΕΕ για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

## 16. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



136971240-A-392021



**AEG**